

# Haier

Руководство по  
эксплуатации

Пайдаланушы  
нұсқаулығы

Керівництво  
з експлуатації

**Холодильник-  
морозильник**

**Тоңазытқыш-  
мұздатқыш**

**HB25FSSAAARU  
HB25FSNAAARU**

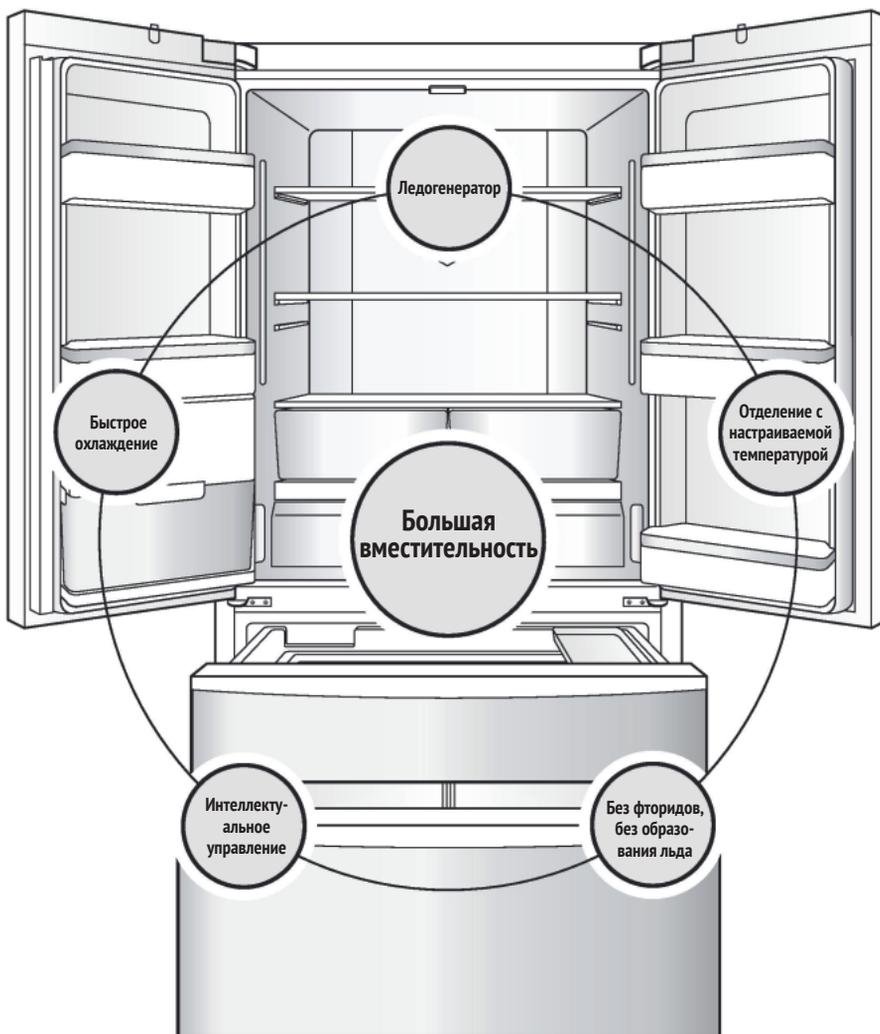
Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

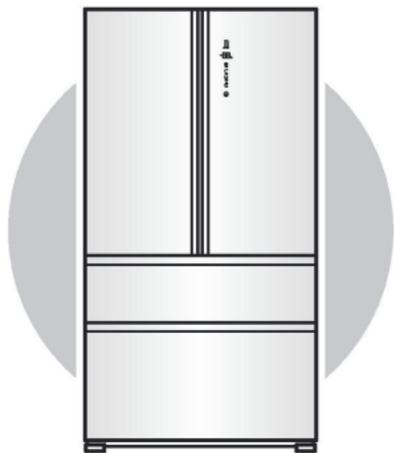
Құрылғыны пайдаланудан бұрын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып, одан әрі пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Перед використанням пристрою уважно прочитайте дане керівництво з експлуатації та збережіть його для використання в майбутньому.

## Бытовой холодильник с морозильной камерой

- Перед использованием прибора внимательно прочитайте данное руководство.
- Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования.





### **Функция выработки льда**

Встроенный автоматический ледогенератор делает кубики льда в соответствии с вашими предпочтениями.

### **Система вентиляции и двойного охлаждения**

Компрессор, конденсатор и отводящий тепло вентилятор обеспечивают хорошее охлаждение, экономию энергии, заботу об окружающей среде и отличное качество охлаждения.

### **Большая вместительность и роскошный дизайн**

Большая вместительность холодильной и морозильной камеры, а также роскошный дизайн внутри и снаружи холодильника.

### **Размораживание и предварительное охлаждение**

Определите температуру внутри прибора, перед тем как размораживать его, а также предварительно охладите, чтобы температуры до и после размораживания не сильно отличались – это помогает сохранить свежесть продуктов.

### **Искусственный интеллект**

Возможно полностью автоматическое управление, прибор автоматически регулирует настройки для достижения оптимальной температуры в соответствии с температурой окружающей среды.

### **LED-подсветка**

Стабильная яркая подсветка внутри холодильника.

### **Отделение с настраиваемой температурой**

Независимое и точное регулирование температуры, широкий диапазон, который помогает сохранять свежесть продуктов.

### **Полки по всей ширине**

Полки по всей ширине холодильника упрощают хранения и доставание продуктов.

### **LED-дисплей**

Сигнал о незакрытой двери, сенсорные кнопки и скрытый LED-дисплей.

### **Дополнительная свежесть**

Технология всесторонней свежести, которая увеличивает время хранения овощей и фруктов.

*Мировой лидер в производстве техники, сохраняющей свежесть продуктов со всех уголков мира – попробуй мир на вкус!*

## **СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ В ВАШЕМ ДОМЕ ВСЕГДА**

*Чтобы соответствовать вашему стилю жизни, каждый из своих продуктов компания «Хайер» разрабатывает с удивительной любовью. Данный продукт гарантируем вам исключительную свежесть вкуса.*

Модель HB25FSSAAA/HB25FSNAARU — это домашний холодильник с морозильной камерой с параллельным расположением дверей.

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство пользователя, что поможет вам безопасно и комфортно использовать данный продукт.

Для безопасного использования данного продукта, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкциями по безопасности.

# Оглавление

---

<b>Инструкция по безопасности</b> .....	<b>2</b>
<b>Перед использованием данного продукта</b> .....	<b>5</b>
<b>Компоненты для сборки продукта</b> .....	<b>6</b>
<b>До подключения данного продукта</b> .....	<b>7</b>
<b>Основные функции холодильника</b> .....	<b>8</b>
Панель управления .....	8
1. Установка температуры холодильной камеры .....	9
2. Установка температуры морозильной камеры .....	9
3. Настройка и деактивация отделения с настраиваемой температурой .....	9
4. Настройка режима быстрой заморозки .....	10
5. Режим интеллектуального управления .....	10
6. Включение и выключение ледогенератора .....	11
7. Режим выходного дня .....	11
8. Блокировка/разблокирование .....	12
9. Сигнал о незакрытой двери .....	12
10. Функция восстановления режима .....	12
11. Если необходимо увеличить вместимость холодильника .....	13
<b>Правильное использование холодильного отделения</b> .....	<b>14</b>
Рекомендуемые зоны хранения для различных продуктов .....	14
Использование отделения с настраиваемой температурой .....	15
Правильное использование холодильной камеры .....	16
<b>Правильное использование морозильной камеры</b> .....	<b>18</b>
Замороженные продукты .....	18
Советы по использованию холодильной камеры .....	19
Энергосбережение .....	19
Использование бака для воды .....	20
Очистка бака для воды .....	20
<b>Очистка и использование ледогенератора</b> .....	<b>21</b>
Чистка лотка для льда .....	21
Использование ледогенератора .....	21
<b>Ежедневный уход</b> .....	<b>22</b>
Очистка холодильника .....	22
Очистка съемных частей холодильника .....	22
Транспортировка холодильника .....	26
Нарушения работы холодильника .....	26
<b>Ответы на часто задаваемые вопросы</b> .....	<b>27</b>
<b>Технические данные (в соответствии со стандартом ЕС 1060/201)</b> .....	<b>30</b>
<b>Служба поддержки клиентов</b> .....	<b>31</b>

# Инструкции по безопасности

## Уважаемый пользователь!

Поздравляем вас и благодарим за выбор продукта компании «Хайер»! Пожалуйста, ознакомьтесь с данной инструкцией по использованию прибора. Для предотвращения травм и несчастных случаев внимательно прочтите список предупреждающих символов, а также следуйте указаниям в данной инструкции.



**Осторожно**

Может привести к травмам при неправильном использовании прибора.



**Внимание**

Может привести к повреждению прибора и имущества при неправильном использовании.



Действие, выполнение которого запрещено.



Действие, которое должно выполняться.

## Электрические данные

### 1. Сеть питания



Данная серия приборов работает от сети питания 220 – 240 В переменного тока / 50 Гц. Если перепад напряжения имеет диапазон более 187–242 В, это может привести к неправильной работе и повреждению прибора. Во избежание этого установите автоматический регулятор напряжения на минимум 750 Вт.

### 2. Заземление / Защитное заземление



Используйте выделенную надежно заземленную розетку. Прибор имеет штепсельную вилку с проводом заземления. Ни в коем случае не отрезайте и не снимайте провод заземления.

### 3. Шнур питания и вилка



Вилка шнура питания должна быть жестко зафиксирована в розетке, в противном случае может начаться пожар!



Для предотвращения повреждений шнура питания не прижимайте его к стене холодильником и не давите на него. При отодвигании прибора от стены убедитесь, что он не перекатывается через шнур питания.

При отключении прибора от сети не тяните шнур питания. Крепко ухватите вилку и потяните ее на себя. Во избежание удара электрическим током перед очисткой, ремонтом или заменой освещения холодильника убедитесь, что он отключен от сети. В случае повреждения или износа шнура питания не используйте холодильник.

### 4. В случае утечки горючих газов



Если обнаружена утечка горючего газа, закройте клапан, через который происходит утечка, откройте двери и окна и не трогайте кабель питания холодильника или любого другого прибора.

# Инструкции по безопасности

## Использование

### 1. Хранение продуктов



Данный холодильник предназначен для использования в домашних условиях.



- Данный прибор предназначен исключительно для хранения продуктов и не должен использоваться в других целях, таких как хранение крови, лекарств и других биологических продуктов.
- Запрещается хранение в холодильнике горючих и взрывчатых веществ, а также сильно-агрессивных кислот, щелочей и других химических веществ.
- Не касайтесь внутренней поверхности морозильной камеры во время работы, особенно влажными руками, т.к. они могут примерзнуть к поверхности.
- Для открытия и закрытия холодильника используйте ручки. Между дверцами и корпусом холодильника имеются небольшие зазоры, во избежание защемления не касайтесь руками этих областей.
- При открытии холодильника не допускайте к прибору детей, чтобы не прищемить их.
- Данный прибор могут использовать дети от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и ментальными возможностями или недостатком опыта под наблюдением и руководством ответственного лица. Дети не должны играть с холодильником. Очистка и обслуживание прибора не должны проводиться детьми без надзора взрослых.

### 2. Установка холодильника



Прибор должен устанавливаться вдали от источников тепла и не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, что может повлиять на его функционирование. Прибор должен устанавливаться в хорошо проветриваемом помещении, а вокруг его стенок должно быть не менее 10 см свободного пространства.



- Не ставьте холодильник во влажном помещении или в местах, где возможно разбрызгивание воды. Попавшую на прибор воду или грязь следует очищать мягкой тканью во избежание появления ржавчины и воздействия на электрические компоненты холодильника.
- Для соблюдения безопасности не ставьте розетки, регулируемые источники питания, микроволновые печи или другие приборы сверху холодильника.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильной или морозильной камер (кроме рекомендуемых производителем моделей) во избежание электромагнитных помех и других повреждений.
- Не кладите неустойчивые предметы (тяжелые предметы, контейнеры, наполненные водой) на верхнюю крышку холодильника, т.к. это может привести к травмам в случае их падения или переливания.

## Техническое обслуживание

### 1. Очистка



Не разбрызгивайте воду на холодильник. Кроме того, не ставьте прибор во влажных помещениях или местах, где возможно разбрызгивание воды во избежание появления ржавчины, которая может повлиять на изоляционные свойства прибора.



- В случае отключения электропитания или перед очисткой прибора отключите вилку от сети, повторное включение производите не менее через 5 мин. Это поможет избежать поломок компрессора.

# Инструкции по безопасности

## 2. Ремонт



- Не разбирайте и не модифицируйте прибор без разрешения производителя.

- Не ломайте систему труб прибора.



- Ремонтировать прибор должны квалифицированные специалисты.

- Перед тем, как звонить в техническую службу, ознакомьтесь с разделом часто задаваемых вопросов.

## Правильная утилизация холодильника



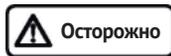
Данный символ на продукте, комплектующих или упаковке означает, что прибор и электрические комплектующие (напр., зарядное устройство, гарнитура, USB кабель) нельзя выбрасывать, как обычный мусор. Во избежание возможного вреда для окружающей среды или здоровья людей вследствие бесконтрольной утилизации мусора, пожалуйста, отделите эти компоненты от других видов мусора и соответствующим образом утилизируйте их, обеспечив повторное использование материалов. Бытовые пользователи должны связаться

с местными властями для получения рекомендаций, где и как можно утилизировать подобные компоненты. Бизнес-пользователи должны связаться с поставщиком оборудования и проверить условия договора покупки. Данный продукт и его электрические компоненты не следует смешивать с другими видами мусора для утилизации. Отключите прибор от сети питания. Обрежьте шнур питания, снимите дверцы и уплотнители, чтобы дети или животные не застряли внутри прибора.

## Безопасность



В холодильнике используется холодильный агент ИЗОБУТАН (R600a). При перевозке прибора убедитесь, что он не сильно трясется, в противном случае может быть повреждена система охлаждения.



Вентиляционные отверстия в корпусе прибора всегда должны быть свободными.



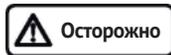
Не используйте механические приспособления для ускорения процесса размораживания.



Не повреждайте контур охлаждения.



Не используйте электрические приборы внутри пищевых отделений холодильника. Разрешается использование только рекомендованных производителем электроприборов.



Во избежание пожара не храните рядом с холодильником бензин или другие горючие вещества. Для утилизации холодильника, пожалуйста, свяжитесь с вашим сервисным агентом (т.к. в приборе использовался горючий газ).

# Перед использованием данного продукта

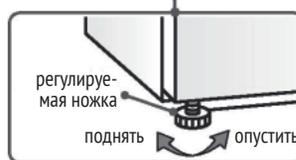


## 1. Снимите всю упаковку

Пенопласт и клейкую ленту для крепления комплектующих также необходимо снять.

## 2. Проверьте комплектующие и документацию

Пожалуйста, проверьте наличие необходимых комплектующих и документации в соответствии с упаковочным листом. Если чего-то не хватает, свяжитесь с поставщиком.



## 3. Холодильник должен устанавливаться в местах, где соблюдены следующие условия:

- Сзади холодильника должно оставаться минимум 10 см свободного места.
- Прибор должен устанавливаться на твердом ровном полу. Если холодильник устанавливается на возвышении, необходимо использовать противопожарные материалы. Если холодильник неустойчив, отрегулируйте черные ножки в передней части холодильника:
  - Поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить высоту,
  - Поверните против часовой стрелки, чтобы уменьшить высоту.

Чтобы исключить движение холодильника вперед во время работы и закрепить его положение, отрегулируйте ножки таким образом, чтобы они полностью касались пола.

Не используйте упаковочный пенопласт для того, чтобы сделать подкладку под холодильник.

## 4. Очистка перед использованием

(Способы очистки описаны в разделе «Очистка холодильника» на странице 22, «Очистка бака для воды» на странице 20 и «Чистка лотка для льда» на странице 21).

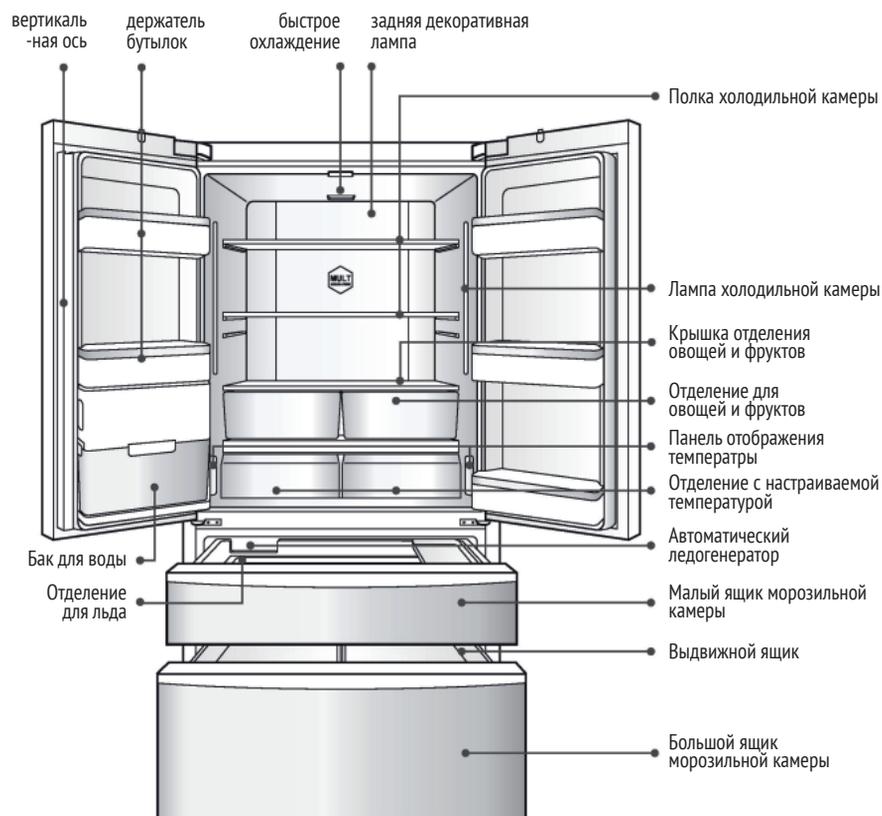
## 5. Фиксация

После установки, регулирования высоты и очистки не включайте прибор сразу – он должен постоять минимум 5 часов. Затем включите холодильник и наблюдайте за его работой.

## 6. Снятие пленки

Перед использованием холодильника снимите прозрачную пленку на боковой панели, чтобы она не мешала нормальной работе системы охлаждения и не увеличивала энергопотребление прибора.

## Компоненты для сборки продукта



### Совет:

При смене режима температуры, новая температура внутри холодильника устанавливается спустя некоторое время, которое зависит от выбранного режима, температуры окружающей среды, частоты открывания дверей, количества продуктов в холодильнике и некоторых других факторов.

## **До подключения данного продукта**

### **1. Включение**

При включении холодильника температура холодильной камеры устанавливается на уровне 5°C, морозильной: –18 °C, при этом кнопка управления разблокирована.

### **2. Функция восстановления режима**

После включения прибор будет работать в режиме, который использовался до его выключения. (см. «Функция восстановления режима» на странице 12).

### **3. Выбор рабочего режима**

Вы можете выбрать один из перечисленных ниже способов выбора необходимого режима работы:

#### **Интеллектуальный режим:**

В интеллектуальном режиме управления температура внутри холодильника настраивается автоматически. Если у вас нет определенных требований к хранению продуктов, мы рекомендуем использование режима интеллектуального управления (см. «Режим интеллектуального управления» на странице 10).

#### **Режим ручного управления:**

Если вы хотите настроить температуру в приборе вручную для хранения определенных продуктов, вы можете сделать это при помощи кнопки управления (см. «Установка температуры» и «Установка температуры морозильной камеры» на странице 9).

### **4. Хранение продуктов**

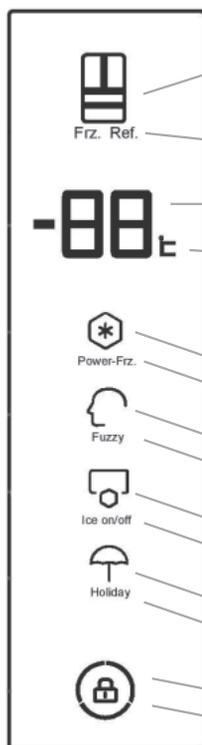
После того, как вы включили холодильник, и температура внутри достигла нужного уровня, вы можете класть в него продукты. Если в морозильную камеру необходимо положить большое количество свежих продуктов (напр., мясо), рекомендуется включить функцию «Быстрое охлаждение» за 12 часов до того, как положить продукты.

### **5. Выключение**

Перед выключением достаньте продукты из холодильника.  
Для того чтобы выключить прибор, вытащите вилку из розетки.

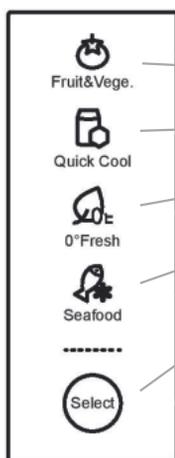
# Основные функции холодильника

## Панель управления



- **Иконка отображения камеры "Холод./Мороз." (Frz. Ref.)**  
Если светится иконка «Frz», отображается температура в морозильной камере; если светится иконка «Ref», отображается температура в холодильной камере.
- **Кнопка выбора камеры "Холод./Мороз." (Frz.Ref.)**  
Переключение между морозильной и холодильной камерами.
- **Отображение температуры**  
Отображение температуры морозильной и холодильной камер.
- **Кнопка выбора температуры**  
Регулирование температуры холодильной или морозильной камер. Легко передвиньте вверх, и температура увеличится на 1°C, легко передвиньте вниз или нажмите на кнопку, и температура уменьшится на 1°C.
- **Иконка режима быстрой заморозки (Power Frz)**
- **Кнопка включения быстрой заморозки (Power Frz)**  
Активирует или отключает режим быстрой заморозки.
- **Иконка интеллектуального режима (Fuzzy)**
- **Кнопка включения интеллектуального режима (Fuzzy)**  
Активирует или отключает интеллектуальный режим.
- **Иконка состояния ледогенератора (Ice)**
- **Кнопка включения ледогенератора (Ice)**  
Активирует или отключает ледогенератор.
- **Иконка режима выходного дня (Holiday)**
- **Кнопка включения режима выходного дня (Holiday)**  
Активирует или отключает режим выходного дня.
- **Иконка блокирования**
- **Кнопка блокирования/разблокирования**  
Блокирует или разблокирует панель управления.

## Панель режима с настраиваемой температурой "My zone"



- **Иконка «Фрукты/Овощи» (Fruit&Vege.)**
- **Иконка быстрого охлаждения (Quick Cool)**
- **Иконка режима 0°C (0°Fresh)**
- **Иконка режима для морских продуктов (Seafood)**
- **Кнопка выбора режима (Select)**  
Выбор кнопки: нажмите кнопку, и функции будут выбираться в следующем порядке: «Овощи/Фрукты», «Быстрое охлаждение», «Режим 0°C», «Морские продукты».



Дисплей автоматически включается при открытии дверцы и светится на протяжении 7 минут, пока дверь не будет закрыта.

# Основные функции холодильника

## 1. Установка температуры холодильной камеры

1. Если панель управления заблокирована, нажмите кнопку «Холод./Мороз.» и выберите холодильную камеру.
2. На дисплее показана установленная температура холодильного отделения.
3. Нажмите на дисплей. Установленная температура будет увеличиваться на 1°C с каждым нажатием. Кроме того, вы можете установить температуру, проводя пальцем вверх или вниз (вверх – температура увеличится на 1°C, вниз – уменьшится на 1°C).

Температуру можно установить от 1°C до 7°C. Оптимальная температура холодильного отделения: 5°C.



## 2. Установка температуры морозильной камеры

1. Если панель управления заблокирована, нажмите кнопку «Холод./Мороз.» и выберите морозильную камеру.
2. На дисплее показана установленная температура морозильного отделения.
3. Нажмите на дисплей. Установленная температура будет увеличиваться на 1°C с каждым нажатием. Кроме того, вы можете установить температуру, проводя пальцем вверх или вниз (вверх – температура увеличится на 1°C, вниз – уменьшится на 1°C).

Температуру можно установить от -15°C до -23°C. Оптимальная температура морозильного отделения: -18°C.



## 3. Настройка и деактивация отделения с настраиваемой температурой

Вы можете выбрать соответствующую функцию в зависимости от продуктов, хранящихся в отделении с настраиваемой температурой, что поможет сохранить питательную ценность пищи.

1. Нажмите кнопку «Выбрать»(Select). Иконки режимов «Фрукты/овощи», «Быстрое охлаждение», «Режим 0°C» и «Морские продукты» будут светиться снизу вверх. Последовательно нажимайте кнопку «Выбрать» и выберите нужную функцию.
2. Нажмите одновременно правую и левую иконки «Выбрать» на 3 секунды, это отключит отделение с настраиваемой температурой.
3. Нажмите любую кнопку «Выбрать» на 3 секунды, это активирует отделение с настраиваемой температурой.



# Основные функции холодильника

## 4. Настройка режима быстрой заморозки

Свежие продукты следует полностью замораживать как можно быстрее. Таким образом, сохраняется питательная ценность, внешний вид и вкус пищи. Функция быстрой заморозки ускоряет замораживание свежих продуктов и защищает уже хранящиеся продукты от нежелательного нагревания. Функция должна быть активирована за 24 часа до загрузки продуктов.



1. Если панель управления разблокирована, нажмите кнопку «Холод/Мороз.».
2. Нажмите на иконку быстрой заморозки, чтобы войти в режим управления функцией.
3. Если вы хотите выйти из этой функции, нажмите кнопку «Холод/Мороз.», панель управления должна быть разблокирована.
4. Выключите иконку быстрой заморозки и выйдите из режима управления функцией.

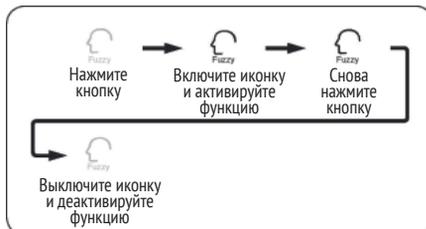


Функция быстрой заморозки автоматически отключится по прошествии определенного срока, установленного законами Европейского союза. После этого вы можете снова включить данную функцию.

## 5. Режим интеллектуального управления

В режиме интеллектуального управления холодильник автоматически будет регулировать температуру в зависимости от температуры окружающей среды и смены температуры в самом холодильнике.

1. Если панель управления разблокирована, нажмите кнопку «Интеллектуальное управление».
2. Когда эта иконка мигает, значит, функция активирована.
3. Для отключения функции, снова нажмите кнопку «Интеллектуальное управление».
4. Когда иконка гаснет, значит, функция отключена.



**Осторожно** В режиме интеллектуального управления вы не можете регулировать температуру в холодильной камере.

В режимах интеллектуального управления, заморозки и быстрой заморозки вы не можете регулировать температуру в морозильной камере.

В режиме выходного дня деактивируется функция изменения температуры.

Если в режиме интеллектуального управления выбрана функция быстрой заморозки, интеллектуальное управление автоматически отключается.

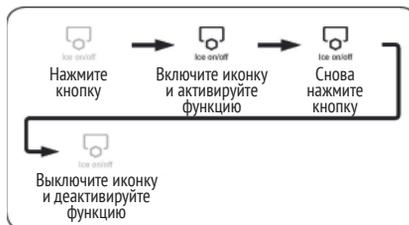
Если в режиме быстрой заморозки выбрана функция интеллектуального управления, быстрая заморозка автоматически отключается.

# Основные функции холодильника

## 6. Включение и выключение ледогенератора

При включении холодильника ледогенератор по умолчанию отключен, иконка включения/выключения не светится.

1. Если необходимо включить ледогенератор, нажмите кнопку вкл/выкл, панель управления должна быть разблокирована.
2. Если иконка ледогенератора светится, он работает.
3. Если вы хотите отключить эту функцию, нажмите кнопку вкл/выкл, панель управления при этом должна быть разблокирована.
4. Если иконка ледогенератора не светится, он отключен.



**⚠ Осторожно** Обратите внимание, что ледогенератор будет работать до тех пор, пока температура в морозильной камере не достигнет  $-12^{\circ}\text{C}$  или ниже.

См. раздел «Использование ледогенератора» в данном руководстве.

Если необходимо заменить ледогенератор, пожалуйста, свяжитесь с технической службой.

## 7. Режим выходного дня

При активации режима выходного дня морозильная камера работает в нормальном режиме, а температура в холодильной камере автоматически выставляется на  $17^{\circ}\text{C}$ . Если температура окружающей среды ниже  $17^{\circ}\text{C}$ , температура в холодильной камере близка к температуре окружающей среды.

1. Нажмите кнопку «Режим выходного дня», панель управления должна быть разблокирована.
2. Если иконка «Режим выходного дня» светится, функция активирована.
3. Если вы хотите отключить эту функцию, нажмите кнопку «Режим выходного дня», панель управления при этом должна быть разблокирована.
4. Если иконка режима не светится, он отключен.



**!** Во время работы режима в холодильнике не должно быть продуктов. Установленная температура  $+17^{\circ}\text{C}$  слишком высока для хранения пищи.

# Основные функции холодильника

## 8. Блокировка/разблокирование

1. Для блокировки нажмите кнопку «Заблокировать/разблокировать» в течение 2 секунд.
2. Иконка блокирования замигает, это означает, что дисплей заблокирован.
3. Для разблокирования нажмите кнопку «Заблокировать/разблокировать» в течение 3 секунд.
4. Иконка не светится, это означает, что дисплей разблокирован.
5. Если кнопка не используется в течение 30 секунд, дисплей автоматически блокируется.



В заблокированном состоянии настройка функций невозможна.

## 9. Сигнал о незакрытой двери

Если дверь или ящик морозильной камеры не закрыты в течение 60 секунд, либо дверь закрыта неплотно, холодильник подаст предупреждающий сигнал, который напомнит вам о необходимости закрыть дверь или ящики морозильной камеры.

## 10. Функция восстановления режима

Если холодильник был отключен от источника питания, режим, в котором он находился до этого, запоминается и все конфигурации и функции снова восстанавливаются после подачи электроэнергии.



**Осторожно**

Функции блокировки не запоминаются, после подачи электропитания дисплей находится в разблокированном состоянии.

# Основные функции холодильника

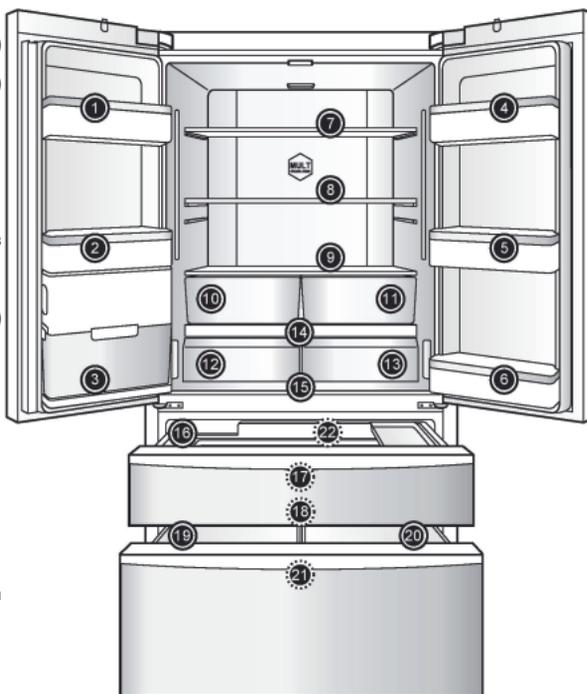
## 11. Если необходимо увеличить вместимость холодильника

Пользователи могут убрать некоторые части холодильника, для того чтобы увеличить его вместимость. Ниже перечислен список съемных частей (они показаны на рисунке справа).

Детальное описание того, как можно снять части холодильника, приведено в разделе «Очистка съемных частей холодильника» на странице 22.

### Номер Название части

- ① Держатель бутылок (вверху слева) ● Съемная часть
- ② Держатель бутылок (слева по центру) ● Съемная часть (скрытая)
- ③ Бак для воды
- ④ Держатель бутылок (вверху справа)
- ⑤ Держатель бутылок (справа по центру)
- ⑥ Держатель бутылок (внизу справа)
- ⑦ Полка (верхняя)
- ⑧ Полка (нижняя)
- ⑨ Крышка отделения овощей/фруктов
- ⑩ Ящик для овощей и фруктов (лев.)
- ⑪ Ящик для овощей и фруктов (прав.)
- ⑫ Отделение с настраиваемой температурой (левое)
- ⑬ Отделение с настраиваемой температурой (правое)
- ⑭ Отделение для овощей и фруктов
- ⑮ Отделение с настраиваемой температурой
- ⑯ Автоматический ледогенератор
- ⑰ Малый ящик морозильника
- ⑱ Лоток малого ящика морозильника
- ⑲ Выдвижной ящик (левый)
- ⑳ Выдвижной ящик (правый)
- ㉑ Выдвижной лоток
- ㉒ Вал зубчатой передачи



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

## Использование холодильного отделения

Холодильное отделение предназначено для продуктов, которые будут недолго храниться или быстро употребляться.

Хотя средняя температура в большинстве зон холодильного отделения составляет от 0°C до 10°C, продукты не могут долго сохранять свою свежесть, поэтому это отделение необходимо использовать для недолгого хранения продуктов.

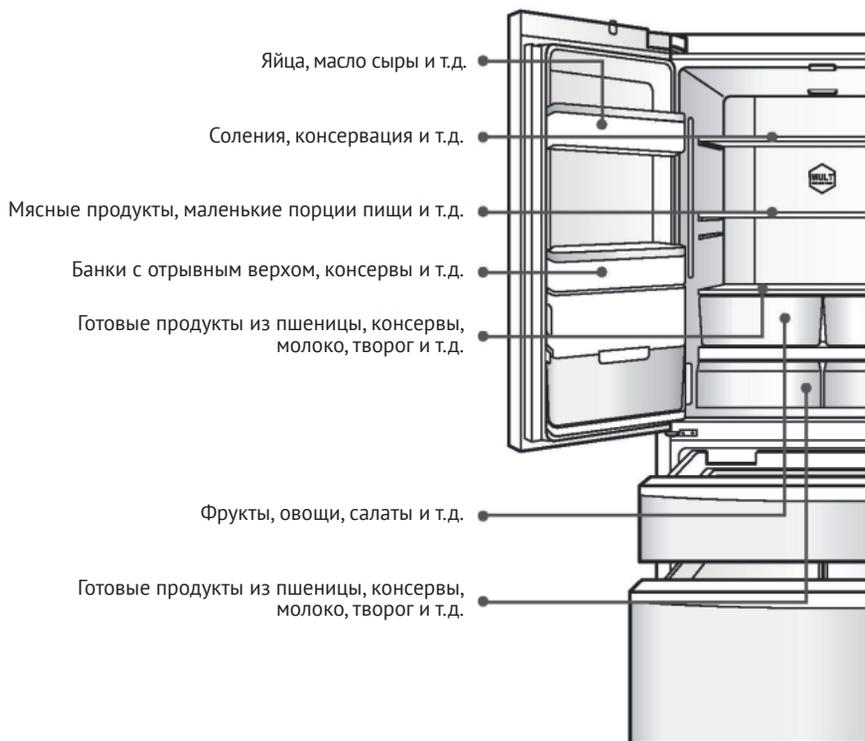


**Осторожно**

Если зимой температура окружающей среды колеблется от 0°C до 10°C, температура в холодильном отделении ниже, а температура в нижней части составляет около 0°C. Таким образом, овощи и фрукты лучше всего хранить в верхней части холодильника, чтобы они не замерзли. Закрывая левую дверцу холодильника, убедитесь, что вертикальная ось находится на месте, в противном случае дверь будет закрываться неплотно, вследствие чего температура в холодильнике поднимется.

### Рекомендуемые зоны хранения для различных продуктов

Циркуляция воздуха в холодильнике приводит к разнице температур в различных зонах, поэтому разные виды продуктов рекомендуется хранить при разных температурах.



# Использование холодильного отделения

## Использование отделения с настраиваемой температурой

В холодильнике имеется отделение, в котором можно настроить температуру по желанию. В соответствии с требованиями к хранению продуктов, их можно расположить в разных ящиках отделения: овощи и фрукты, быстрое охлаждение, режим 0°C, морепродукты.

### Совет:

Вследствие различного содержания воды в мясе, некоторые виды мяса замерзают при более низких температурах, поэтому готовое мясо следует хранить в отделении с настраиваемой температурой с функцией «режим 0°C».

### Способ настройки температуры в отделении:

Регулятор находится в верхней части боковой стенки холодильника слева, с его помощью можно регулировать температуру в левой части отделения.

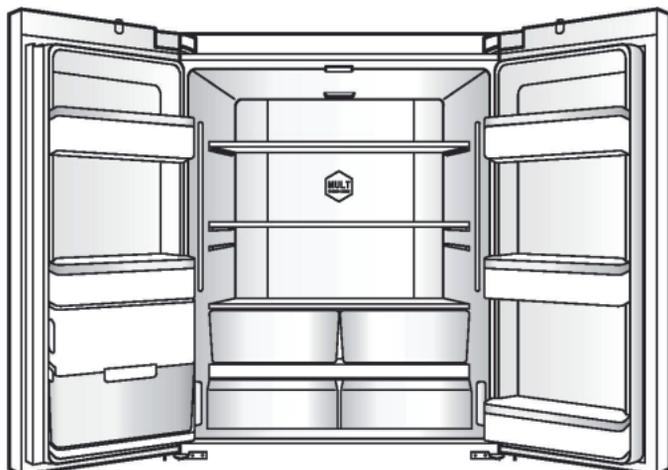
### Совет:

- Если необходимо увеличить вместимость холодильника, отделение с настраиваемой температурой можно снять. Детальное описание приведено в разделе «Очистка съемных частей холодильника» на странице 22.
  - После того, как вы сняли отделение с настраиваемой температурой, закройте его. Детальное описание приведено в разделе «Настройка и деактивация отделения с настраиваемой температурой» на странице 9.
- Если данное отделение не закрыто, температура в ящиках отделения снижается, что может привести к замораживанию продуктов.



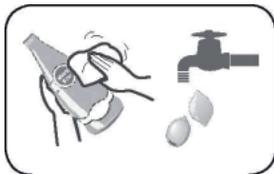
# Использование холодильного отделения

## Правильное использование холодильной камеры



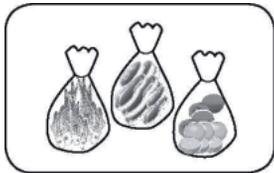
### Не ставьте в холодильник горячую пищу.

Перед тем, как ставить пищу в холодильник, охладите ее до комнатной температуры, в противном случае в холодильнике повысится температура, что повлияет на свежесть других продуктов.



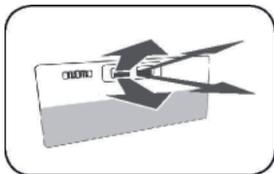
### Очищайте продукты перед тем, как ставить их в холодильник.

Для того чтобы в холодильнике сохранялась чистота, рекомендуется очищать продукты и вытирать их насухо, перед тем как класть в холодильник.



### Сортируйте продукты в холодильнике.

Продукты рекомендуется хранить в холодильнике отдельно и по видам. Продукты, которые вы используете часто, следует класть в передней части полок, чтобы избежать ненужного долгого открытия дверей и чтобы продукты не портились, если вы забыли, где они лежат.



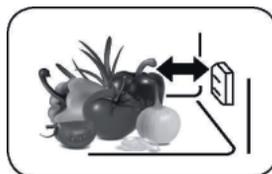
### Не блокируйте отверстия для воздуха.

Если отверстия для воздуха заблокированы, температура внутри холодильника не будет понижаться, и компрессор будет постоянно работать, увеличивая энергопотребление.

## Использование холодильного отделения

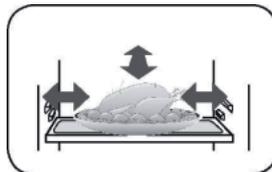
### Не блокируйте датчик температуры.

На рисунке показано положение датчика температуры. Убедитесь, что он не закрыт продуктами, иначе холодильник не сможет правильно измерять температуру, и будет работать с промежутками, температура будет слишком низкой, вследствие чего будет повышено энергопотребление.



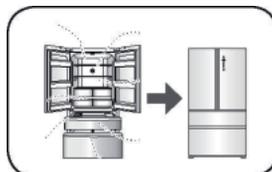
### Продукты не должны контактировать с внутренними поверхностями

Пища, которая хранится в холодильнике (особенно жирная пища), не должна слишком долго контактировать с внутренними поверхностями холодильника, иначе может возникнуть коррозия поверхности. Если поверхность все-таки загрязнена жиром, ее следует немедленно очистить.



### Минимизируйте время открытия дверей

Если двери открываются не слишком часто и не слишком надолго, это может помочь снизить потери холодного воздуха и сэкономить электричество.



### Не переполняйте холодильник.

Между продуктами должно оставаться свободное место, чтобы холодный воздух мог легко циркулировать.



## Правильное использование морозильной камеры

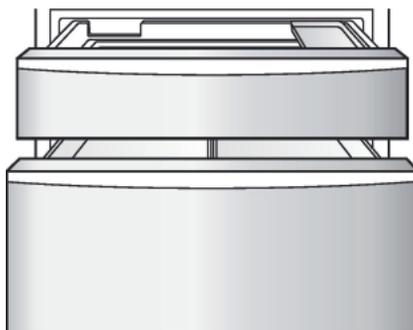
Температура в морозильной камере очень низкая, продукты сохраняют свежесть длительное время, поэтому это наилучшее место для долгосрочного хранения. Однако соблюдайте сроки хранения, указанные на упаковке.



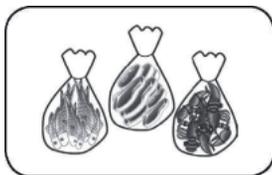
**Осторожно**

Пожалуйста, следите за детьми и домашними животными и не позволяйте им играть в ящиках морозильной камеры, чтобы они не повредили их. Пожалуйста, следите за положением разделительной перегородки между ящиками морозильной камеры.

Не используйте упаковку из-под яиц для кубиков льда и не кладите ее в морозильную камеру во избежание растрескивания.



### Замороженные продукты

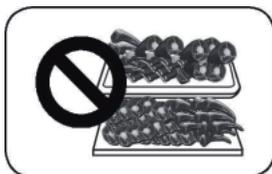


#### Перед заморозкой продукты следует упаковать

Внешняя сторона упаковки должна быть сухой, чтобы она не примерзала к пище. Упаковочный материал не должен иметь запаха, пропускать воздух и воду, должен быть нетоксичным, защищать пищу от загрязнения запахами и сохранять ее качество.

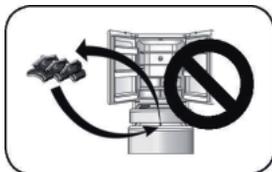
Не храните в морозильной камере слишком много еды.

Не кладите слишком много продуктов в морозильную камеру – не следует превышать вместимость морозильника (см. «Технические данные» на странице 30).



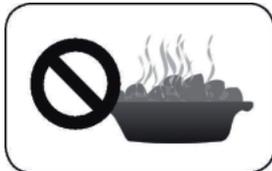
#### Не храните в морозильной камере слишком много еды.

Не кладите слишком много продуктов в морозильную камеру – не следует превышать вместимость морозильника (см. «Технические данные» на странице 30).



#### Избегайте повторного замораживания продуктов

Из морозильного отделения следует доставать и размораживать только необходимое количество продуктов. Продукты не следует повторно замораживать, если они не были приготовлены, в противном случае это повлияет на качество пищи.



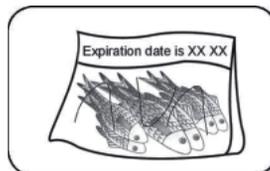
#### Не кладите горячую еду внутрь

Перед тем как класть пищу в морозильную камеру, охладите ее до комнатной температуры.

## Правильное использование морозильной камеры

### Указывайте даты на продуктах в соответствии со сроками хранения

На упаковке продуктов необходимо указывать название, дату заморозки и срок годности в соответствии со сроками хранения продуктов.



### Не кладите напитки в бутылках в морозильную камеру.

Не кладите пиво и другие напитки в банках в морозильную камеру – бутылки могут взорваться.



### Храните продукты в порциях

Разделенные на порции продукты легче замораживать, что обеспечивает лучшее качество размораживания и приготовления. Вес каждой порции продуктов не должен превышать 2,5 кг.



## Советы по использованию холодильной камеры

- Листья редиса следует обрезать, чтобы предотвратить поглощение ими питательных веществ.
- Вы можете поставить коробки для яиц в удобное место в соответствии с вашими потребностями, а также выбрать необходимую коробку для яиц.
- Цуккини, дыни, папайя, бананы, ананасы, а также некоторые другие овощи и фрукты быстрее созревают в охлажденном состоянии, поэтому их не следует хранить в холодильнике. Однако чтобы ускорить их созревание, вы можете положить их в холодильную камеру.
- Некоторые продукты (лук, чеснок, имбирь, водяной орех, корнеплоды) можно долгое время хранить при комнатной температуре, поэтому их необязательно класть в холодильник.
- Свежие овощи следует мыть перед тем, как класть в холодильник, чтобы предотвратить размножение бактерий.

## Энергосбережение

- Прибор должен устанавливаться в хорошо проветриваемом помещении вдали от источников тепла и не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.
- Сократите частоту и продолжительность открывания дверей. Например: кладите часто употребляемые продукты на переднюю часть полок, что поможет сократить время открывания дверей.
- Охлаждайте горячие напитки и пищу, перед тем как ставить их в холодильник.
- Продукты, которые вы собираетесь разморозить, следует положить сначала в холодильную камеру или отделение с настраиваемой температурой, что поможет охладить другие продукты.
- Не переполняйте холодильник, чтобы обеспечить хорошую циркуляцию холодного воздуха.
- Чем ниже температура, тем больше потребление электроэнергии. В зависимости от условий хранения продуктов температуру в холодильнике следует выставлять как можно выше.
- Если вам необходимо увеличить вместимость морозильного отделения, вы можете убрать маленький ящик и соединительный рычаг, после чего продукты можно класть и доставать напрямую из стеклянного морозильника. Кроме того, это поможет снизить потребление электроэнергии.

## Правильное использование морозильной камеры

- Вокруг холодильника должно оставаться как можно больше места, что обеспечит хорошую вентиляцию. См. страницу 5.  
Если вентиляция затруднена, это увеличит энергопотребление и прибор перестанет соответствовать своему классу энергопотребления.
- Держите дверцы чистыми, чтобы они всегда плотно закрывались.

### Использование бака для воды

В данной модели предусмотрен бак для воды в левой дверце. Водный насос, находящийся там же, отбирает воду и подает ее через систему трубок в камеру полуавтоматического ледогенератора.

Пользователи должны наполнять бак для воды вручную, как описано ниже:

1. Поверните вертикальный вал на 90 градусов. Нажмите кнопки по обеим сторонам бака для воды.
2. После того, как вы нажали на кнопки, выровняйте бак для воды и осторожно потяните его на себя.
3. Снимите крышку в задней части бака для воды (против часовой стрелки), затем наполните его очищенной водой. Верните крышку на место.
4. Для установки бака на место повторите вышеперечисленные операции в обратном порядке.

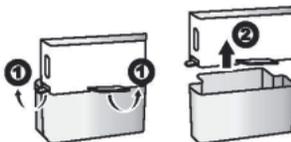


**Осторожно** Бак для воды устанавливается и вводится в эксплуатацию на заводе-изготовителе. Если вам необходимо прочистить его, ознакомьтесь с разделом «Очистка бака для воды», чтобы предотвратить его поломку.

**Внимание** Используйте только свежую питьевую воду!

### Очистка бака для воды

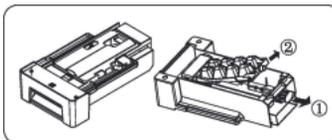
1. Снимите защелки (4 шт.) сзади, спереди, справа и слева.
2. Отделите верхнюю часть бака для воды от нижней.
3. Вымойте каждую секцию, вытрите их насухо. Для очистки используйте теплую воду и мягкое моющее средство.
4. Для установки бака на место повторите вышеперечисленные операции в обратном порядке.



# Очистка и использование ледогенератора

## Чистка лотка для льда

1. Отключите ледогенератор на панели управления, возьмитесь за ручку и потяните ее на себя.
2. Вытащите ледогенератор из холодильника и переверните его так, чтобы был виден лоток для льда.
3. Потяните овальную скобу в направлении стрелки 1. Переверните лоток для льда вверх и вытяните его в направлении стрелки 2.
4. После очистки лотка верните его на место и сильно нажмите на ледогенератор, закройте ящик морозильной камеры и включите ледогенератор на панели управления.



## Использование ледогенератора

После установки холодильника следует подождать 24 часа. За это время морозильная камера охладится, после чего можно делать лед.

- Ледогенератор делает 8 кубиков льда за раз. Однако точное количество зависит от температуры внутри холодильника, частоты открывания дверей, давления воды и т.д.
- Чтобы обеспечить заполнение ледогенератора кубиками льда, необходимо периодически вытаскивать лоток для льда и равномерно распределять кубики.
- Иногда кубики льда могут примерзнуть друг к другу (этого можно избежать путем снижения количества впрысков воды).
- Когда температура внутри морозильной камеры достигает  $-12^{\circ}\text{C}$  (или ниже), ледогенератор начинает делать кубики льда (если вы используете эту функцию в первый раз или не пользовались ледогенератором долгое время, вытащите первые несколько кубиков, чтобы вода равномерно распределилась).
- Ледогенератор может использовать воду только из бака для воды в левой дверце, его нельзя подключить к другому внешнему источнику воды.
- Ледогенератор должен устанавливаться в холодильник только уполномоченным сервисным агентом.

### Если холодильник издает необычные звуки

Вы можете услышать хрустящий звук, но это нормальный звук из-за образования кубиков льда, поэтому нет причин для беспокойства.

### Если кубики льда вам нужны не часто

«Старые» кубики льда «затуманиваются» и перестают быть свежими. Поэтому лоток для льда следует периодически очищать и мыть его под теплой водой. Перед тем как ставить лоток для льда на место, охладите его, иначе лед прилипнет к металлическим частям ледогенератора, что повлияет на производство кубиков льда.

### Если ледогенератор долгое время не используется

Если компонент не будет использоваться долгое время, пожалуйста, уберите ледогенератор и весь оставшийся лед из лотка, промойте лоток для льда теплой водой и уберите их в другое место — это позволит увеличить вместимость морозильной камеры.

Бак для воды также стоит убрать — лишнюю воду удалить, а бак промыть теплой водой.

# Ежедневный уход

## Очистка холодильника

Хранящаяся в холодильнике пища имеет запах, поэтому прибор следует периодически мыть.

Очистка:

1. Вытащите вилку из розетки и отключите прибор от сети питания.
2. Используйте мягкую ткань или губку, смоченную в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство) для очистки холодильника.
3. Оставшуюся воду на поверхностях прибора вытрите сухой тканью.
4. Очистите грязь сзади и на боковых сторонах холодильника.
5. Завершите очистку, после этого снова подключите прибор к сети питания.

### Совет:

Уплотнители дверей легко загрязняются, следите за тем, чтобы они всегда были чистыми – плотное закрытие дверей обеспечивает низкое энергопотребление.



#### Внимание

Во избежание удара электрическим током не промывайте прибор водой при его очистке. Используйте сухую ткань, чтобы очистить выключатель, LED-лампу и другие электрические части.



#### Осторожно

Во избежание повреждения холодильника не используйте следующие вещества для его очистки:

1. Моющие средства, содержащие кислоты.
2. Порошковые абразивные чистящие средства.
3. Бензин, растворители, спирт, кислоты и т.д.
4. Жесткие щетки, абразивные губки и т.д.
5. Слишком горячую воду.

Холодильник очень тяжелый, поэтому постелите что-нибудь на пол, прежде чем двигать его. Холодильник должен оставаться в вертикальном положении – это поможет предотвратить повреждения пола. Не используйте горячую воду для очистки стеклянных полок – это поможет избежать растрескивания стекла из-за перепадов температур, что может привести к травмам и порче имущества.

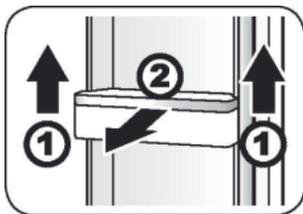
Не касайтесь внутренней поверхности морозильной камеры влажными руками, иначе кожа может примерзнуть. Нижнюю часть холодильника также не следует чистить непосредственно руками, т.к. возможны травмы. Если вам нужно вымыть пол под холодильником, отодвиньте его.

Перед тем, как двигать холодильник, отрегулируйте ножки таким образом, чтобы они не царапали пол.

## Размораживание морозильной камеры

Размораживание морозильной камеры проводится автоматически, никаких ручных операций не требуется.

## Очистка съемных частей холодильника



### Очистка съемного держателя бутылок

1. Возьмитесь за обе стороны держателя, поднимите его в направлении (1).
  2. Потяните его в направлении (2).
- Протрите полки мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство), после этого верните держатель бутылок на место.

## Ежедневный уход

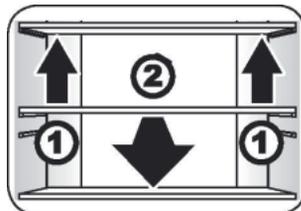
### Очистка съемных полок холодильника

1. Переднюю часть полок поднимите в направлении (1).
2. Потяните полку в направлении (2).

Протрите полки мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство), после этого верните полки на место.

#### Примечание:

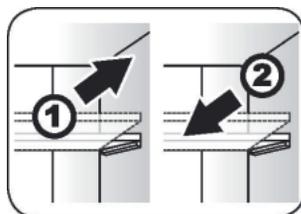
Когда вы снимаете полки, убедитесь, что двери максимально широко открыты во избежание удара полок об дверь. Это также поможет максимально комфортно их вытащить.



### Регулировка полок холодильника

Вы можете отрегулировать высоту полок в зависимости от потребностей хранения продуктов. Для регулирования высоты полки необходимо сначала снять.

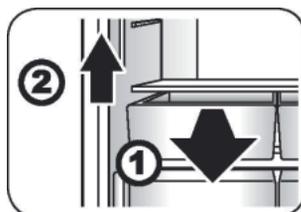
1. Поднимите переднюю часть полки и наклоните ее, затем потяните на себя и снимите.
2. При установке закрепите полку на скобах слева и справа и протяните ее по держателям, опустите переднюю часть полки и затем вставьте ее на место.



### Очистка съемного отделения для овощей и фруктов

1. Потяните на себя ящик для овощей и фруктов.
2. Поднимите вверх и снимите.

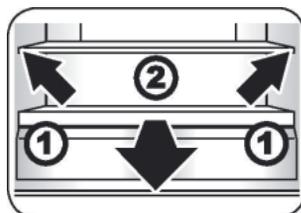
Протрите ящик для овощей и фруктов мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство), после этого верните ящик на место.



### Очистка съемной крышки ящика для овощей и фруктов

1. После того, как вы вытащили ящик для овощей и фруктов, поднимите крышку и вытащите ее.
2. Потяните крышку на себя.

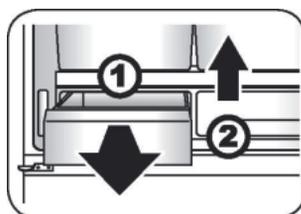
Крышка ящика для овощей и фруктов состоит из стеклянной панели и пластиковой полки, будьте осторожны со стеклом во избежание травм. Протрите крышку мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство), после этого верните крышку на место.



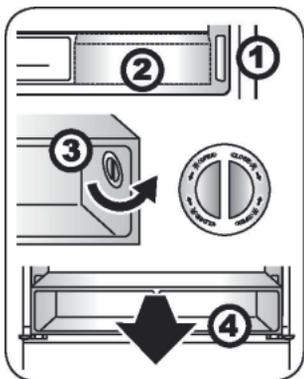
### Очистка съемного отделения с настраиваемой температурой

1. Вытащите ящик отделения с настраиваемой температурой.
2. Поднимите и снимите его.

Протрите ящик мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство), после этого верните ящик на место.



## Ежедневный уход



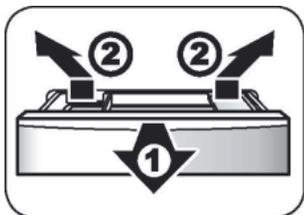
### Очистка внутренней части отделения с настраиваемой температурой

1. Прежде всего, отключите режимы в отделении с настраиваемой температурой (см. стр. 11)
2. Вытащите ящик.
3. После этого поверните ручки на 90 градусов против часовой стрелки и снимите их.
4. В горизонтальном положении вытащите внутреннюю часть отделения.

Протрите внутреннюю часть отделения мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство), после этого верните все на место.

#### Примечание:

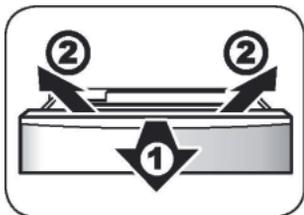
Когда вы разбираете отделение с настраиваемой температурой, убедитесь, что двери открыты максимально широко – таким образом, части отделения не будут биться о двери и раму. Это также поможет максимально комфортно их вытащить



### Очистка съемного ящика отделения, соединенного с отделением для льда и лотком для теста

1. Вытащите ящик из холодильника как можно дальше.
2. Наклоните отделение для льда и лоток для теста вверх и вытащите его.

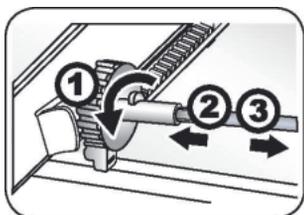
Протрите внутреннюю поверхность отделения для льда и лотка для теста мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство), после этого верните их на место.



### Очистка съемного ящика морозилки

1. Вытащите малый ящик как можно дальше, снимите лоток для льда и лоток для теста, которые соединены с ящиком.
2. Наклоните малый ящик вверх и вытащите его полностью.
3. Чтобы вернуть его на место, повторите вышеописанные действия в обратном порядке.

Протрите ящик мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство), после этого верните ящик на место.



### Съемный вал зубчатой передачи

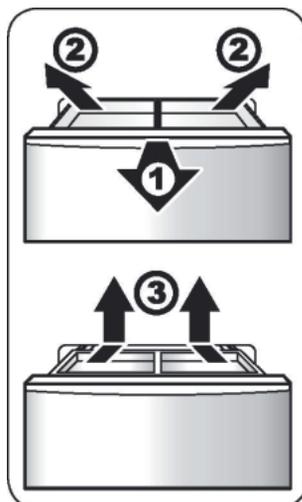
1. После того, как вы сняли малый ящик, потяните вал зубчатой передачи на себя. Сдвиньте выступающую задвижку и вытащите полностью вал зубчатой передачи. Сдвиньте выступающую задвижку слева от вала зубчатой передачи.
2. Металлический стержень сдвиньте влево, затем отцепите вал справа от стержня.
3. Вытащите стержень с левой части зубчатой передачи.
4. Чтобы вернуть зубчатую передачу на место, повторите вышеописанные действия в обратном порядке.

## Ежедневный уход

### Очистка съемного выдвижного лотка

1. Вытащите большой ящик морозильного отделения как можно дальше.
2. Наклоните ящик вверх и вытащите его полностью.
3. После этого отцепите защелку и вытащите лоток.

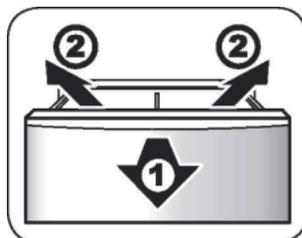
Протрите съемный лоток мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство), после этого верните лоток на место.



### Очистка большого ящика морозилки

1. Вытащите большой ящик морозилки как можно дальше и снимите съемный ящик.
2. После того, как вы вытащили съемный лоток, отцепите защелку и вытащите лоток.
3. Наклоните большой ящик вверх и вытащите его полностью.
4. Чтобы вернуть большой съемный ящик на место, повторите вышеописанные действия в обратном порядке.

Протрите большой ящик морозилки мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить мягкое моющее средство), после этого верните лоток на место.



### Снятие дверей

Если вам необходимо снять двери холодильника, пожалуйста, свяжитесь с представителем компании «Хайер».

### Лампы освещения в холодильной камере и их замена

Характеристики ламп: 12 В, 2 Вт x 2, 18 Вт x 1

В холодильном отделении имеются LED-лампы. Они потребляют немного электроэнергии и достаточно долго функционируют. Если лампы работают неправильно, пожалуйста, свяжитесь со службой послепродажного обслуживания. Ни в коем случае не меняйте лампы самостоятельно.

### Лампа освещения в морозильной камере и ее замена

Характеристики лампы: 12 В, 1 Вт x 4

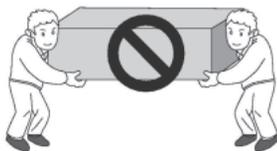
В морозильном отделении имеются LED-лампы. Они потребляют немного электроэнергии и достаточно долго функционируют. Если лампы работают неправильно, пожалуйста, свяжитесь со службой послепродажного обслуживания. Ни в коем случае не меняйте лампы самостоятельно.

### Лампа освещения в отделении с настраиваемой температурой и ее замена

Характеристики лампы: 12 В, 1 Вт x 2

В отделении имеются LED-лампы. Они потребляют немного электроэнергии и достаточно долго функционируют. Если лампы работают неправильно, пожалуйста, свяжитесь со службой послепродажного обслуживания. Ни в коем случае не меняйте лампы самостоятельно.

## Ежедневный уход



### Транспортировка холодильника

1. Вытащите вилку из розетки и отключите прибор от сети питания.
2. Вытащите все продукты из холодильника.
3. Закрепите все полки холодильника, ящик отделения с настраиваемой температурой, ящик морозильной камеры и другие подвижные части при помощи клейкой ленты.
4. Плотно закройте дверцы холодильника и закрепите их клейкой лентой, чтобы во время перевозки они не могли открыться.



**Осторожно**

Холодильник не должен упасть. При перевозке прибора он не должен наклоняться более чем на 45 градусов, это предотвратит возникновение поломок в системе охлаждения.

### Нарушения работы холодильника

#### Если произошло отключение электропитания

В случае отключения электропитания температура внутри холодильника не будет меняться на протяжении 1–2 часов, даже летом. После отключения электропитания не кладите новые порции продуктов в холодильник и старайтесь не открывать двери. Если вы были предупреждены об отключении заранее, подготовьте лед, положите его в непроницаемые контейнеры и поставьте их в верхнюю часть холодильника.



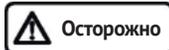
**Осторожно**

Если температура в холодильнике повышается из-за отключения электропитания, сроки годности пищи будут уменьшаться, а ее питательная ценность снижаться.

#### Если холодильник долгое время не используется

Если холодильник не будет использоваться на протяжении длительного срока времени, и вы не хотите применять функцию режима выходного дня, рекомендуем отключить его от сети питания, вытащить продукты и вымыть его, как было описано выше.

Двери холодильника в таком случае следует оставлять открытыми, чтобы остатки пищи не производили неприятных запахов.



**Осторожно**

После отключения прибора от сети питания, подождите минимум 5 минут и затем заново включите его. Чтобы увеличить срок службы холодильника, старайтесь, чтобы он был постоянно включен.

## Ответы на часто задаваемые вопросы

Проблема	Причина	Решение
<b>Вопрос 1: Холодильник работает или нет?</b>		
Лампа в холодильнике не горит	a. Нет подключения к сети питания.	a. Проверьте вилку, розетку, предохранители и т.д. на предмет повреждений, а также подключение к сети питания.
	b. LED-лампа повреждена.	b. Замените LED-лампу, как описано в разделе «Лампы освещения в холодильной камере и их замена» на странице 25).
Холодильник не работает	a. Нет электропитания.	a. Проверьте вилку, розетку, предохранители и т.д. на предмет повреждений, а также подключение к сети питания.
	b. Напряжение сети питания слишком низкое.	b. В случае проблем с электропитанием пригласите квалифицированного электрика.

### Вопрос 2: Как долго работает компрессор холодильника?

Холодильник включается слишком часто или на слишком долгий срок.	a. Высокая температура в холодильнике. b. Высокая температура окружающей среды или плохая вентиляция. c. Двери открываются слишком часто или пища не дает им плотно закрыться. d. Двери открываются слишком часто или слишком долго остаются открытыми. e. В морозильной камере слишком много продуктов. f. Выставлена слишком низкая температура	Попробуйте плотнее закрыть двери – компрессор поработает некоторое время, и температура в холодильнике нормализуется. Кроме того, частота работы компрессора зависит от настроек температуры, температуры окружающей среды, частоты открывания дверей и количества пищи, которая хранится в холодильнике.
--	--	---

### Вопрос 3: Какая нормальная температура для холодильника?

Температура не понижается до необходимого уровня	a. Выставлена слишком высокая температура. b. Двери открываются слишком часто и на слишком долгий срок. c. Холодильник стоит под прямыми лучами солнца или рядом с печкой или другими источниками тепла. d. Плохая вентиляция, что-то блокирует вентиляционные отверстия справа и слева, либо эти места сильно загрязнены.	a. Измените настройку температуры (см. «Установка температуры холодильной камеры» на странице 9). b. Плотно закрывайте дверцы холодильника. c. Передвиньте холодильник в другое место подальше от источников тепла. d. Переставьте холодильник в помещение с лучшей вентиляцией или очистите вентиляционные отверстия (см. «Очистка холодильника» на странице 22).
--	---	---

## Ответы на часто задаваемые вопросы

Проблема	Причина	Решение
<b>Вопрос 4: Конденсат на внешней поверхности холодильника</b>		
На внешней поверхности холодильника образуется конденсат	Относительно высокая влажность воздуха.	Вытрите конденсат сухой тряпкой.
<b>Вопрос 5: Конденсат внутри холодильника</b>		
Продукты замерзли или образовались кристаллы льда.	<p>a. Выставлена слишком высокая температура.</p> <p>b. Двери открываются слишком часто или пища не дает им плотно закрыться.</p> <p>c. Двери открываются слишком часто или слишком долго остаются открытыми.</p> <p>d. Продукты находятся слишком близко к вентиляционным отверстиям.</p>	<p>Плотно закройте дверцы холодильника и не кладите продукты рядом с вентиляционными отверстиями.</p> <p>Кроме того, формирование кристаллов льда внутри замерзшей упаковки — это нормально, не стоит волноваться.</p>
<b>Вопрос 6: Неприятные запахи в холодильнике</b>		
В холодильнике неприятно пахнет.	<p>a. Пахнущая пища неплотно упакована.</p> <p>b. Продукты испортились.</p> <p>c. Холодильник следует помыть.</p>	<p>a. Плотно упаковывайте сильно пахнущую пищу.</p> <p>b. Выбрасывайте любые пропавшие продукты.</p> <p>c. Вымойте холодильник (см. «Очистка холодильника»).</p>
<b>Вопрос 7: Высокая температура корпуса холодильника</b>		
Иногда корпус холодильника имеет высокую температуру, особенно если холодильник купили и подключили недавно.	Это нормально и соответствует конструкции холодильника, что помогает предотвратить образование конденсата.	Это нормально, нет причин для беспокойства.

## Ответы на часто задаваемые вопросы

Проблема	Причина	Решение
<b>Вопрос 8: Какие звуки издает холодильник в нормальном рабочем режиме</b>		
При включении холодильник издает относительно громкие звуки	Причина заключается в нестабильности рабочего режима холодильника	По прошествии некоторого времени работа холодильника стабилизируется, и шума станет меньше.
Когда холодильник включается или выключается, он «стучит»	Это звук нормально работающего компрессора	Это нормально, нет причин для беспокойства.
Во время работы холодильник издает «скрипящие» звуки	Вследствие изменений температуры испаритель и система трубок издают эти звуки, когда расширяются или сужаются	Это нормально, нет причин для беспокойства.
Во время работы холодильник издает «свистящие» звуки	Работает вентилятор	Это нормально, нет причин для беспокойства.
Во время работы холодильника слышен звук капающей воды, "взюга"	Когда жидкий хладагент проходит через испаритель, слышны звуки капающей воды, они характерны для испарителя и компрессора: когда холодильник выключается и рабочее вещество течет обратно, будут слышны звуки «бегущей воды».	Это нормально, нет причин для беспокойства.
Во время работы холодильника слышно жужжание и бульканье	Когда холодильник использует дефростер, вода, которая капает на нагретые провода, издает звук «шипения» или «журчания». После завершения размораживания могут быть слышны звуки вроде треска, а испаритель будет издавать звуки, похожие на бульканье.	Это нормально, нет причин для беспокойства.
Во время работы холодильника слышно урчание.	a. Холодильник установлен неровно	a. Отрегулируйте холодильник таким образом, чтобы он находился в ровном и устойчивом положении.
	b. Холодильник касается какого-то постороннего объекта.	b. Уберите лишние объекты подальше от холодильника, либо сам холодильник передвиньте подальше..

## Технические данные

### Технические данные в соответствии со стандартом ЕС 1060/2010

Торговая марка	Haier
Модель	HB25FSSAAARU / HB25FSNAAARU
Категория модели	Холодильник с морозильной камерой
Класс энергоэффективности	A++
Годовое потребление энергии (кВтч/год) <sup>1)</sup>	435
Объем для хранения свежих продуктов (л)	456
Объем для хранения замороженных продуктов (л)	229
Система без образования льда	Да
Допустимое время без электропитания (ч)	20
Холодопроизводительность (кг/24ч)	14
Климатический класс	SN-N-ST-T
Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)	40
Тип конструкции	Отдельно стоящий

*1) Основано на результатах стандартных испытаний за 24 часа. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от расположения прибора и его применения.*

#### Комплектация\*

- инструкция - 1 шт.
- гарантийный талон - 1 шт.
- наклейка энергоэффективности - 1 шт.
- шайба регулировочная - 1 компл.
- подставка для яиц - 2 шт.
- совок для льда

\*Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

## Служба поддержки клиентов

---

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неполадок».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь

- к вашему официальному дилеру или
- в наш колл-центр поддержки клиентов (телефоны приведены ниже) или
- на сайт [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com), где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке.

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантийного талона, предоставляемого в месте покупки.

### **Колл-центр поддержки клиентов:**

РФ 8-800-250-43-05 (звонок из России бесплатный)

Беларусь 8-10-800-2000-17-06 (звонок из Беларуси бесплатный)

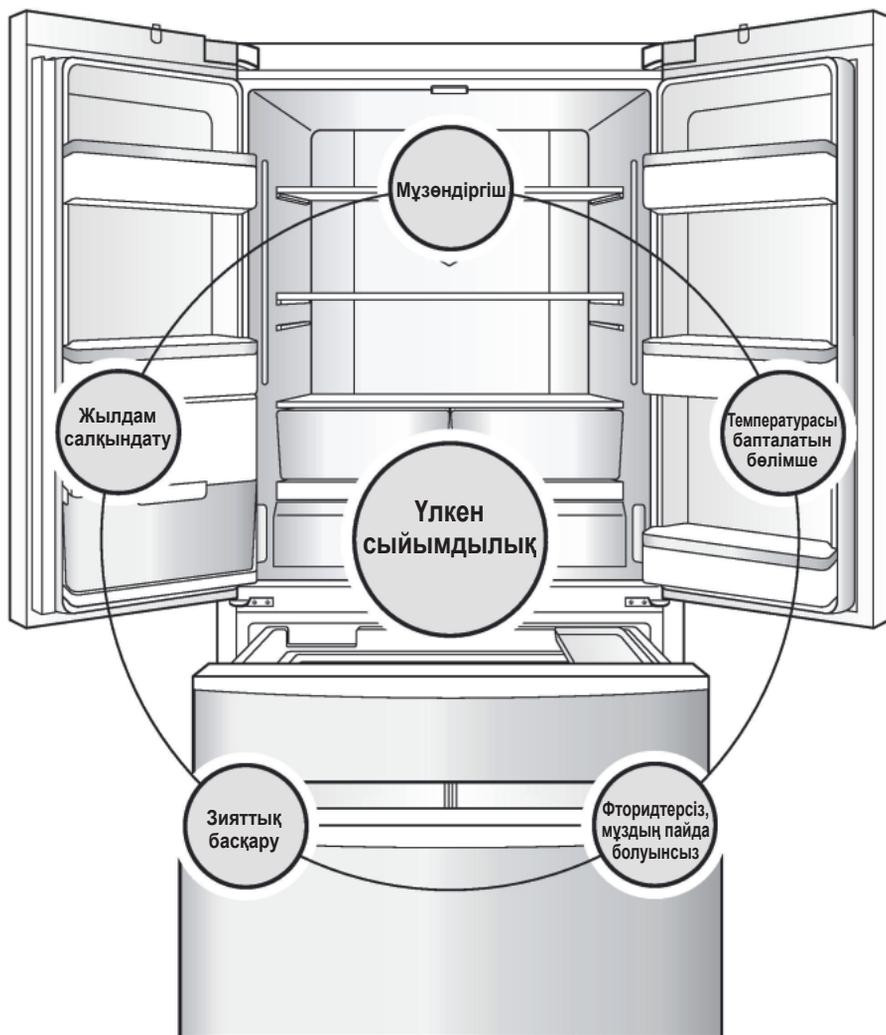
**Важно!** Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание.

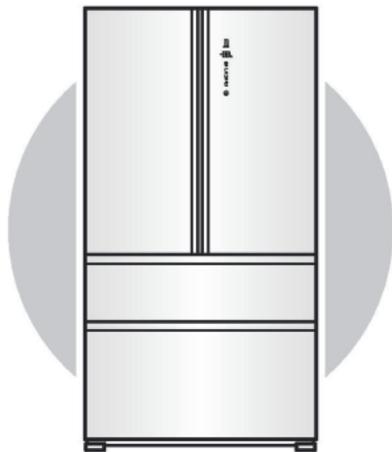
Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

## Мұздату камерасы бар тұрмыстық тоңазытқыш

- Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Өтінеміз, әрі қарай пайдалану үшін осы нұсқаулықты сақтап қойыңыз.





### Мұз өндіру функциясы

Кіріктірілген автоматтық мұзөндіргіш сіздің талғамыңызға қарай мұз текшелерін жасайды.

### Желдету және екі есе салқындату жүйесі

Компрессор, конденсатор және жылуды бағыттаушы желдеткіш жақсы салқындатуды, энергия үнемдеуді, қоршаған ортаға қамқорлықты және салқындатудың үздік сапасын қамтамасыз етеді.

### Сыйымдылығы үлкен және тамаша дизайн

Мұздату және тоңазыту камерасының үлкен сыйымдылығы, сондай-ақ тоңазытқыш ішіндегі және сыртындағы тамаша дизайн.

### Жібіту және алдын ала салқындату

Аспапты мұздан босатпас бұрын оның ішіндегі температурасын анықтаңыз, сондай-ақ мұздан босатқанға дейінгі және кейінгі температураның күшті айырмашылығы болмайтындай алдын ала салқындатыңыз — бұл өнімдердің балғындығын сақтауға көмектеседі.

### Жасанды интеллект

Толық автоматтық басқару мүмкін болады, аспап қоршаған ортаның температурасына сәйкес оңтайлы температураға жеткізу үшін баптауларды автоматты түрде реттейді.

### LED-жарықтандыру

Тоңазытқыштың ішінде тұрақты ашық жарықтандыруы бар.

### Температурасы бапталатын бөлімше

Температураны тәуелсіз және дәл реттеу, кең диапазоны өнімдердің балғындығын сақтауға көмектеседі.

### Сөрелері бүкіл ені бойынша

Тоңазытқыштың бүкіл ені бойынша орналасқан сөрелері өнімдерді сақтауды және ішінен алуды жеңілдетеді.

### LED-дисплей

Есіктің жабылмағаны туралы сигнал, сенсорлы түймешіктер және жасырын LED-дисплей.

### Қосымша балғындық

Жан-жақты балғындық беру технологиясы көкөністер мен жеміс-жидекті сақтау уақытын ұлғайтады.

*Әлемнің түкпір-түкпірінен өнімдердің балғындығын сақтайтын, техника өндірісіндегі әлемдік көшбасшы — дүниежүзінің дәмін татып көр!*

## СІЗДІҢ ҮЙІҢІЗДЕ ҮНЕМИ БАЛҒЫН ӨНІМДЕР БОЛАДЫ

*Өмір сүру стиліңізге сәйкес болу үшін «Хайер» компаниясы әрбір өз өнімін таңқаларлық сүйіспеншілікпен әзірлейді. Бұл өнім сіздерге дәмнің айрықша балғындығын кепілдейді.*

HB25FSSAAA/HB25FSNAAARU моделі - бұл есіктері қатар орналасқан мұздатқыш камерасы бар үй тоңазытқышы.

Өтінеміз, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз, бұл осы өнімді қауіпсіз әрі жайлы пайдалануға көмектеседі.

Осы өнімді қауіпсіз пайдалану үшін қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулармен танысып шығуыңызды өтінеміз.

*Пайдаланушы нұсқаулығы*

# Мазмұны

---

Қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулық .....	2
Осы өнімді пайдалану алдында .....	5
Өнімді жинақтауға арналған компоненттер .....	6
Осы өнімді қосқанға дейін .....	7
Тоңазытқыштың негізгі функциялары.....	8
Басқару панелі .....	8
1. Тоңазыту камерасының температурасын орнату .....	9
2. Мұздату камерасының температурасын орнату .....	9
3. Температурасы бапталатын бөлімшені баптау және белсенсіз ету .....	9
4. Жылдам мұздату режимін баптау .....	10
5. Зияттық басқару режимі .....	10
6. Мүзөндіргішті қосу және ажырату .....	11
7. Демалыс күні режимі .....	11
8. Бұғаттау/бұғаттаудан шығару .....	12
9. Жабылмаған есік туралы сигнал .....	12
10. Режимді қалпына келтіру функциясы.....	12
11. Тоңазытқыштың сыйымдылығын ұлғайту қажет болса.....	13
Тоңазытқыш бөлімшесін дұрыс пайдалану .....	14
Өртүрлі өнімдер үшін ұсынылатын сақтау аймақтары .....	14
Температурасы бапталатын бөлімшені пайдалану .....	15
Тоңазыту камерасын дұрыс пайдалану.....	16
Мұздату камерасын дұрыс пайдалану .....	18
Мұздатылған өнімдер .....	18
Тоңазыту камерасын пайдалану бойынша кеңестер.....	19
Энергия үнемдеу .....	19
Суға арналған бакті пайдалану .....	20
Суға арналған бакті тазалау .....	20
Мүзөндіргішті тазалау және пайдалану .....	21
Мұзға арналған астауды тазалау .....	21
Мүзөндіргішті пайдалану .....	21
Күнделікті күтіп ұстау.....	22
Тоңазытқышты тазалау .....	22
Тоңазытқыштың алынбалы бөлшектерін тазарту .....	22
Тоңазытқышты тасымалдау.....	26
Тоңазытқыш жұмысының бұзылуы.....	26
Жиі қойылатын сұрақтарға жауаптар .....	27
Техникалық деректері (ЕО 1060/201 стандартына сәйкес) .....	30
Клиенттерге қолдау көрсету қызметі .....	31

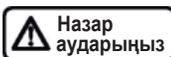
# Қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулық

## Құрметті пайдаланушы!

Сізді «Хайер» компаниясының өнімін таңдағаныңыз үшін құттықтаймыз және алғыс білдіреміз! Өтінеміз, аспапты пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықпен танысып шығыңыз. Жарақаттану мен жазатайым жағдайларды болғызбау үшін ескерту символдарының тізімін мұқият оқып шығыңыз, сондай-ақ осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындаңыз.



Аспапты дұрыс пайдаланбаған жағдайда жарақатқа әкеп соқтыруы мүмкін.



Дұрыс пайдаланбаған жағдайда аспаптың және мүліктің бүлінуіне әкеп соқтыруы мүмкін.



Оны жасауға тыйым салынған іс-қимыл.



Жасалуы тиіс іс-қимыл.

## Электр деректері

### 1. Қуат көзінің желісі



Аспаптардың осы сериясы 220 — 240 В айнымалы токтың / 50 Гц қуат көзінен жұмыс істейді. Егер кернеу айырмасының диапазоны 187—242 В көп болса, бұл аспаптың дұрыс жұмыс істемеуіне және зақымдалуына әкеп соқтырады. Мұны болғызбау үшін кернеуді автоматтық реттегішті минимум 750 Вт-қа қойыңыз.

### 2. Жерге тұйықтау/Қорғаныш жерге тұйықтау



Арнайы бөлінген сенімді жерге тұйықтау розеткасын пайдаланыңыз. Аспаптың жерге тұйықтау сымы бар штепсельді ашасы бар. Ешбір жағдайда жерге тұйықтау сымын қимаңыз және алмаңыз.

### 3. Қуаттау баусымы және ашасы



Қуаттау баусымының ашасы розеткаға қатты бекітілуі тиіс, керісінше жағдайда өрт басталуы мүмкін!



Қуаттау баусымының зақымдалуын болғызбау үшін оны қабырғаға тоңазытқышпен қыспаңыз және үстінен баспаңыз. Құралды қабырғадан бері қарай жылжытқанда, оның қуаттау баусымының үстінен сырғымағанына көз жеткізіңіз.

Құралды желіден ажыратқанда қуаттау баусымын тартпаңыз. Ашасын мықты ұстап, өзіңізге қарай тартыңыз. Тазалау, жөндеу немесе тоңазытқыштың жарығын ауыстыру кезінде электр тогы соқпас үшін, тоңазытқыштың желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Қуаттау баусымы бүлінген не тозған жағдайда тоңазытқышты пайдаланбаңыз.

### 4. Жанғыш газдар жылыстаған жағдайда



Егер жанғыш газдың жылыстағаны табылса, ол арқылы жылыстап жатқан клапанды жауып, есік пен терезелерді ашыңыз, тоңазытқыштың қуаттау кабеліне немесе кез келген басқа аспабына тиіспеңіз.

# Қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулық

## Пайдалану

### 1. Өнімдерді сақтау



Бұл тоңазытқыш үй жағдайларында пайдалануға арналған.



- Бұл аспап тек қана өнімдерді сақтауға арналған және қан, дәрі-дәрмек және басқа биологиялық өнімдерді сақтау сияқты басқа мақсаттарда пайдаланбауы тиіс.
- Тоңазытқышта жанғыш және жарылғыш заттарды, сондай-ақ күшті агрессиялы қышқылдарды, сілтілерді және басқа да химиялық заттарды сақтауға тыйым салынады.
- Жұмыс істеп тұрғанда мұздату камерасының ішкі беттеріне, әсіресе сулы қолдарыңызбен тиіспеңіз, себебі қолдарыңыз бетіне жабысып қалуы мүмкін.
- Тоңазытқышты ашу және жабу үшін тұтқасын пайдаланыңыз. Тоңазытқыштың есіктері мен корпусының арасында азғантай саңылау бар, қолыңыз қысылып қалмас үшін осы аймаққа қол тигізбеңіз.
- Тоңазытқышты ашқан кезде балаларды оған жақындатпаңыз, қолдары қысылып қалуы мүмкін.
- Бұл аспапты 8 жастан бастап балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық және менталды мүмкіншіліктері шектеулі немесе тәжірибесі жеткіліксіз адамдар жауапты адамның бақылауымен және басшылығымен пайдалана алады. Балалар тоңазытқышпен ойнамауы тиіс. Тоңазытқышты тазалау және қызмет көрсету ересектердің қарауынсыз жасалмауы тиіс.

### 2. Тоңазытқышты орнату



Аспап жылу көздерінен алыс жерде орнатылуы тиіс және тура түсетін күн сәулесінің әсеріне түспеуі керек, бұл оның жұмысына әсер етуі мүмкін. Аспап жақсы желдетілетін жайда орнатылуы тиіс, ал оның қабырғаларының айналасында кемінде 10 см бос кеңістік болуы тиіс.



- Тоңазытқышты ылғалды жайға немесе су шашыратылуы мүмкін жерлерге қоймаңыз. Аспапқа тиген суды немесе кірді тот пайда болмау үшін және тоңазытқыштың электр компоненттеріне әсері тимес үшін жұмсақ шүберекпен сүрту керек.
- Қауіпсіздікті сақтау үшін розетканы, реттелмелі қуат көздерін, қысқатолқынды пештерді немесе басқа да аспаптарды тоңазытқыштың үстіне қоймаңыз.
- Электрмагнитті кедергілерді және басқа да зақымдауларды болғызбау үшін электр аспаптарын (өндірушімен ұсынылған үлгілерден басқа) тоңазыту немесе мұздату камерасының ішінде пайдаланбаңыз.
- Орнықсыз заттарды (ауыр заттарды, ішіне су толтырылған контейнерлерді) тоңазытқыштың үстіңгі қақпағына қоймаңыз, себебі олар құлаған не төгілген жағдайда ол жарақатқа әкеп соқтыруы мүмкін.

## Техникалық қызмет көрсету

### 1. Тазалау



Тоңазытқышқа су шашыратпаңыз. Сонымен қатар, тот пайда болмас үшін ылғалды жайларда немесе су шашырауы мүмкін жерлерде аспапты қоймаңыз, бұл оның желдеткіш қасиеттеріне әсер етуі мүмкін.



- Электр қуатынан ажыратылған жағдайда немесе аспапты тазалаудың алдында ашасын желіден ажыратыңыз, кем дегенде 5 минуттан кейін қайта қосыңыз. Бұл компрессордың сынуын болғызбауға көмектеседі.

# Қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулық

## 2. Жөндеу



- Өндірушінің рұқсатынсыз аспапты бөлшектемеңіз және түрлендірмеңіз.

- Аспаптың құбырлар жүйесін сындырмаңыз.



- Аспапты білікті мамандар жөндеуі тиіс.

- Техникалық қызметке қоңырау шалмас бұрын, жиі қойылатын сұрақтармен танысып шығыңыз.

## Тоңазытқышты дұрыс кәдеге жарату



Өнімдегі, жинақтаушылардағы немесе орамадағы бұл символ аспапты және электр жинақтаушыларды (мысалы, зарядтау құрылғысы, гарнитура, USB кабель) әдеттегі қоқыс сияқты лақтыруға болмайтынын білдіреді. Қоқысты бақылаусыз кәдеге жаратудың салдарынан қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына мүмкін болатын зиянды болғызбау үшін, өтінеміз, бұл компоненттерді қоқыстың басқа түрлерінен бөліп алыңыз да, тиісті түрде кәдеге жаратыңыз, осылай материалдардың қайта пайдаланылуын қамтамасыз етіңіз. Тұрмыстық пайдаланушылар осындай компоненттерді қайда және қалай кәдеге жаратуға болатыны туралы ұсыныстар

алу үшін жергілікті билікпен байланысуы тиіс. Бизнес-пайдаланушылар жабдықты жеткізушілермен байланысып, сатып алу шарттарын тексеруі тиіс. Бұл өнімді және оның электр компоненттерін кәдеге жарату үшін қоқыстың басқа түрлерімен араластырмау керек. Аспапты қуат желісінен ажыратыңыз. Қуаттау баусымын қиып тастаңыз, балалар немесе жануарлар аспаптың ішінде кептеліп қалмау үшін есіктері мен тығыздауыштарын шешіп алыңыз.

## Қауіпсіздік



Тоңазытқышта ИЗОБУТАН (R600a) тоңазытқыш агенті пайдаланылады. Аспапты тасымалдау кезінде оның қатты селкілдемейтініне көз жеткізіңіз, кері жағдайда салқындату жүйесі зақымдалуы мүмкін.



Аспап корпусындағы желдету саңылаулары үнемі бос тұруы тиіс.



Еріту процесін шапшаңдату үшін механикалық айлабұйымдарды пайдаланбаңыз.



Салқындату контурын зақымдап алмаңыз.



Тоңазытқыштың ішкі тағам бөлімшелерінде электр аспаптарын пайдаланбаңыз. Өндіруші ұсынған электр аспаптарды ғана пайдалануға рұқсат етіледі.



Өрт болмас үшін тоңазытқыштың жанында бензин немесе басқа жанғыш заттарды сақтамаңыз. Тоңазытқышты кәдеге жарату үшін біздің сервистік агентпен байланысуды өтінеміз (себебі аспаптың ішінде жанғыш газ пайдаланылды).

# Осы өнімді пайдалану алдында

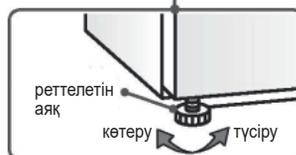


## 1. Барлық орамасын шешіп алыңыз

Пенопластты және жинақтаушылар бекітілген жабысқақ таспасын да шешіп алу қажет.

## 2. Жинақтаушылары мен құжаттамасын тексеріңіз

Өтініміз, қажетті жинақтаушылары мен құжаттамасының қаптама парағымен сәйкестігін тексеріп алыңыз. Егер бір нәрсесі жетпесе, жеткізушімен байланысыңыз.



## 3. Тоңазытқыш келесі шарттар сақталған жерде орнатылуы тиіс:

- Тоңазытқыштың артында кем дегенде 10 см бос орын болуы тиіс.
- Аспап қатты тегіс еденге орнатылуы тиіс. Егер тоңазытқыш дөңеске орнатылса, өртке қарсы материалдарды пайдалану қажет. Егер тоңазытқыш орнықсыз тұрса, тоңазытқыштың алдыңғы жағындағы қара аяқтарын реттеңіз:
  - Биіктігін ұлғайту үшін сағат тілі бағыты бойынша бұраңыз,
  - Биіктігін азайту үшін сағат тілі бағытына қарсы бұраңыз.

Жұмыс істеп тұрған кезде тоңазытқыштың алға қозғалып кетпеуі үшін және оның қалпын бекіту үшін, аяқтары еденге толық тіреліп тұратындай ретке келтіріңіз.

Қаптау пенопластын тоңазытқыштың астына төсеу үшін пайдаланбаңыз.

## 4. Пайдаланар алдында тазалау

(Тазалау тәсілдері «Тоңазытқышты тазалау» бөлімінде 22-бетте, «Суға арналған бакті тазалау» бөлімінде 20-бетте және «Мұзға арналған астауды тазалау» бөлімінде 21-бетте сипатталған).

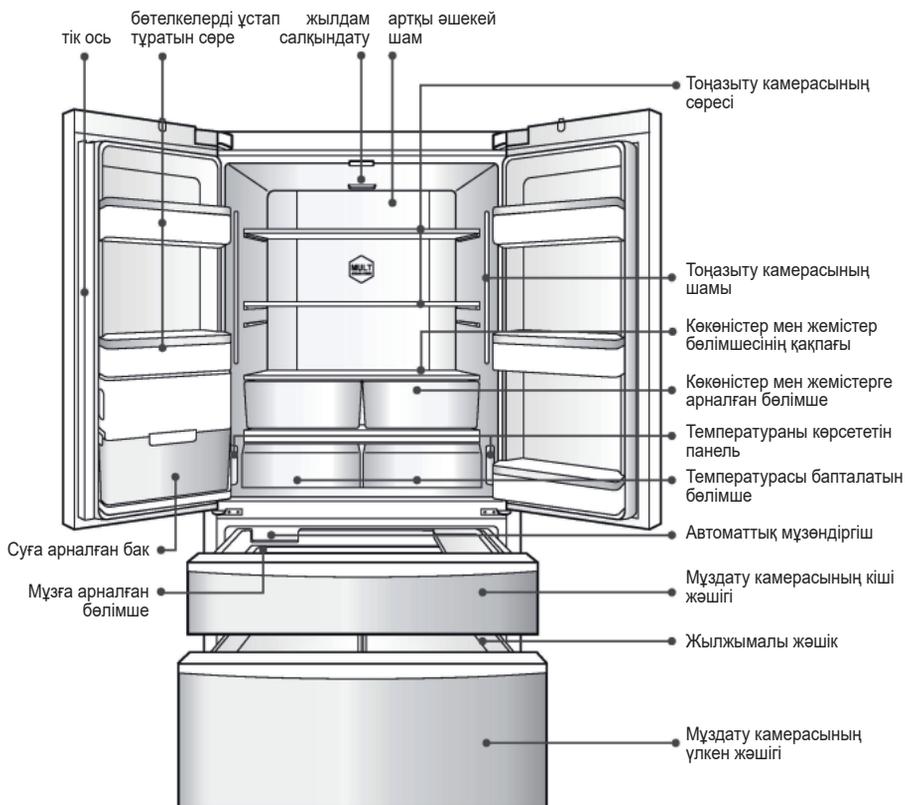
## 5. Бекіту

Орнатып, биіктігін реттеп және ішін тазалап болғаннан кейін аспапты бірден қоспаңыз — ол кем дегенде 5 сағат бойы тұруы керек. Осыдан кейін тоңазытқышты қосып, оның жұмысын бақылаңыз.

## 6. Үлдірді алу

Тоңазытқышты пайдалану алдында салқындату жүйесінің қалыпты жұмысына бөгет болмас үшін және аспаптың энергия тұтынуын ұлғайтпас үшін бүйіржақ панельдегі мөлдір үлдірін шешіп алу керек.

## Өнімді жинақтауға арналған компоненттер



### Кеңес:

Температура режимін ауыстырған кезде тоңазытқыш ішіндегі жаңа температура біраз уақыт өткен соң, таңдалған режимге, қоршаған ортаның температурасына, есіктердің ашылу жиілігіне, тоңазытқыштағы өнімдер санына және кейбір басқа факторларға байланысты орнатылады.

# Осы өнімді қосқанға дейін

---

## 1. Қосу

Тоңазытқышты қосу кезінде тоңазыту камерасының температурасы 5°C деңгейінде, мұздату камерасының: –18 °C деңгейінде орнатылады, және басқару түймешігі бұғаттан алынады.

## 2. Режимді қалпына келтіру функциясы

Желіге қосқаннан кейін аспап оны қосқанға дейін пайдаланылған режимде жұмыс істейтін болады (12-беттегі «Режимді қалпына келтіру функциясын қараңыз»).

## 3. Жұмыс режимін таңдау

Сіз қажетті жұмыс режимін таңдаудың төменде көрсетілген тәсілдерінің бірін таңдай аласыз:

### Зияттық режим:

Зияттық басқару режимінде тоңазытқыштың ішіндегі температура автоматты түрде бапталады. Егер сіз өнімдерді сақтауға белгілі бір талаптар қоймасаңыз, біз зияттық басқару режимін пайдалануды ұсынамыз (10-беттегі «Зияттық басқару режимін» қараңыз).

### Қолмен басқару режимі:

Егер сіз аспаптағы температураны белгілі бір өнімді сақтау үшін қолмен баптағыңыз келсе, оны басқару түймешігінің көмегімен жасай аласыз (9-беттегі «Температураны орнату» және «Мұздату камерасының температурасын орнату» қараңыз).

## 4. Өнімдерді сақтау

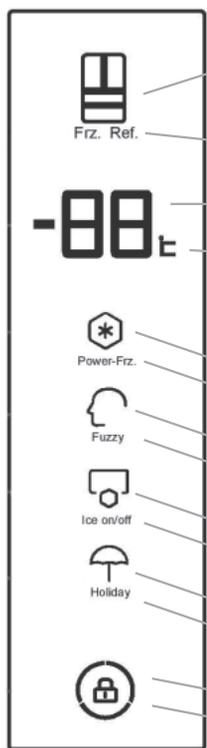
Тоңазытқышты қосқаннан кейін және іштегі температура керекті деңгейге жеткенде, сіз оған өнімдерді қоя аласыз. Егер мұздату камерасына балғын өнімдердің үлкен көлемін салу қажет болса (мысалы, ет), өнімді салудан 12 сағат бұрын «Жылдам салқындату» функциясын қосу ұсынылады.

## 5. Ажырату

Тоқтан ажыратпас бұрын тоңазытқыштың ішіндегі өнімдерді шығарып алыңыз. Аспапты ажырату үшін розеткадан ашасын суырып алыңыз.

# Тоңазытқыштың негізгі функциялары

## Басқару панелі



Frz. Ref.

-88°C

Power-Frz.

Fuzzy

Ice on/off

Holiday

Frz. Ref.

«Салқын./Мұздат.» камерасының таңдау түймешігі (Frz.Ref.)  
Тоңазыту және мұздату камералары арасындағы ауыстырып қосу.

Температураны көрсету  
Тоңазыту және мұздату камераларындағы температураны көрсету.

Температураны таңдау түймешігі  
Тоңазыту және мұздату камераларының температурасын реттеу. Жоғарыға жеңіл қозғалтсаңыз, температура 1°C ұлғаяды, түймешікті төмен қарай жеңіл қозғалтсаңыз немесе бассаңыз, температура 1°C азаяды.

Жылдам мұздату режимінің белгішесі (Power Frz)

Жылдам мұздату режимін қосу түймешігі (Power Frz)  
Жылдам мұздату режимін белсендіреді немесе ажыратады.

Зияттық режим белгішесі (Fuzzy)

Зияттық режимді қосу түймешігі (Fuzzy)  
Зияттық режимді белсендіреді немесе ажыратады.

Мүзөндіргіш күйінің белгішесі (Ice)

Мүзөндіргішті қосу түймешігі (Ice)  
Мүзөндіргішті белсендіреді немесе ажыратады.

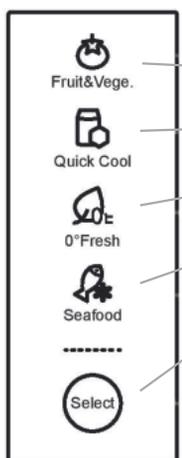
Демалыс күні режимінің белгішесі (Holiday)

Демалыс күні режимін қосу түймешігі (Holiday)  
Демалыс күні режимін белсендіреді немесе ажыратады.

Бұғаттау белгішесі

Бұғаттау/бұғаттаудан шығару түймешігі  
Басқару панелін бұғаттайды немесе бұғаттаудан шығарады.

## «My zone» бапталатын температура режимінің панелі



Fruit&Vege.

Quick Cool

0°Fresh

Seafood

Select

«Жемістер/Көкөністер» белгішесі (Fruit&Vege.)

Жылдам салқындату белгішесі (Quick Cool)

0°C (0°Fresh) режимінің белгішесі

Теңіз өнімдеріне арналған режимнің белгішесі (Seafood)

Режимді таңдау түймешігі (Select)  
Түймешікті таңдау: түймешікті бассаңыз, функциялар келесі тәртіпте таңдалатын болады: «Жемістер/Көкөністер», «Жылдам салқындату», «0°C режимі», «Теңіз өнімдері».

Есік ашылғанда дисплей өздігінен қосылады және есік жабылғанша, 7 минут бойы жапын тұрады.

**Абай болыңыз**

# Тоңазытқыштың негізгі функциялары

## 1. Тоңазыту камерасының температурасын орнату

1. Егер басқару панелі бұғатталып қалса, «Салқын./Мұздат.» түймешігіне басып, тоңазыту камерасын таңдаңыз.

2. Дисплейде тоңазыту бөлімшесінің орнатылған температурасы көрсетілген.

3. Дисплейге басыңыз. Әрбір басқан сайын орнатылған температура 1°C ұлғайып отырады. Бұдан басқа, сіз саусақпен жоғары немесе төмен жүргізіп, температураны орната аласыз (жоғары – температура 1°C ұлғаяды, төмен – 1°C азаяды).

Температураны 1°C-ден 7°C-ге дейін орнатуға болады. Тоңазыту бөлімшесінің оңтайлы температурасы: 5°C.



## 2. Мұздату камерасының температурасын орнату

1. Егер басқару панелі бұғатталып қалса, «Салқын./Мұздат.» түймешігіне басып, тоңазыту камерасын таңдаңыз.

2. Дисплейде мұздату бөлімшесінің орнатылған температурасы көрсетілген.

3. Дисплейге басыңыз. Әрбір басқан сайын орнатылған температура 1°C ұлғайып отырады. Бұдан басқа, сіз саусақпен жоғары немесе төмен жүргізіп, температураны орната аласыз (жоғары – температура 1°C ұлғаяды, төмен – 1°C азаяды).

Температураны -15°C-ден -23°C-ге дейін орнатуға болады. Мұздату бөлімшесінің оңтайлы температурасы: -18°C.



## 3. Температурасы бапталатын бөлімшені баптау және белсенсіз ету

Температурасы бапталатын бөлімшеде сақталған өнімдерге қарай сіз тиісті функцияны таңдай аласыз, бұл тамақтың тағамдық құндылығын сақтауға көмектеседі.

1. «Таңдау» түймешігін басыңыз (Select). «Жемістер/Көкөністер», «Жылдам салқындату», «0°C режимі», «Теңіз өнімдері» режимдерінің белгішелері астынан жоғары қарай жарық беріп тұрады. Түймешікті біртіндеп басыңыз «Таңдау» басып қажетті функцияны таңдаңыз.

2. Сол жақ және оң жақ «Таңдау» белгішелерін 3 секунд бойы басыңыз, бұл температурасы бапталатын бөлімшені ажыратады.

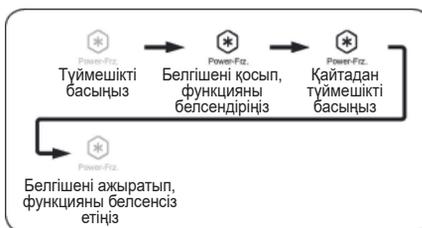
3. «Таңдау» түймешігінің кез келгенін 3 секундқа бассаңыз, бұл температурасы бапталатын бөлімшені белсендіреді.



# Тоңазытқыштың негізгі функциялары

## 4. Жылдам мұздату режимін баптау

Жаңа өнімдерді мүмкіндігінше жылдамырақ толық мұздату керек. Сөйтіп, тамақтың тағамдық құндылығы, сыртқы түрі және дәмі сақталады. Жылдам мұздату функциясы балғын өнімдердің мұздатылуын тездетеді және бұрын сақталып жатқан өнімдердің қажетсіз жылып кетуінен қорғайды. Функция өнімдер салынғанға дейін 24 сағат бұрын белсендірілуі тиіс.



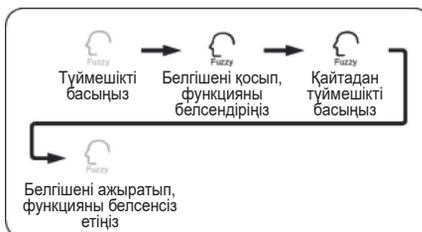
1. Егер басқару панелі бұғатталып қалса, «Салқын./Мұздат.» түймешігіне басыңыз.
2. Функцияны басқару режиміне кіру үшін жылдам мұздату белгішесін басыңыз.
3. Егер сіз бұл функциядан шыққыңыз келсе, «Салқын./Мұздат.» түймешігіне басыңыз, сонда басқару панелі бұғаттаудан шығарылуы тиіс.
4. Жылдам мұздату белгішесін ажыратып, функцияны басқару режимінен шығыңыз.



Жылдам мұздату функциясы Еуропалық одақ заңдарымен орнатылған белгілі бір мерзім өткеннен кейін өздігінен ажыратылады. Осыдан кейін сіз осы функцияны қайтадан қоса аласыз.

## 5. Зияттық басқару режимі

Зияттық басқару режимінде тоңазытқыш қоршаған ортаның температурасына және тоңазытқыштың өзіндегі температураның өзгеруіне қарай температураны автоматты түрде реттейтін болады.



1. Егер басқару панелі бұғаттаудан шығарылса, «Зияттық басқару» түймешігіне басыңыз.
2. Белгіше жыпылықтағанда, демек, бұл функция белсендірілді.
3. Функцияны ажырату үшін қайтадан «Зияттық басқару» түймешігін басыңыз.
4. Белгіше сөнгенде, демек, функция ажыратылды.



**Абай болыңыз**

Зияттық басқару режимінде сіз тоңазыту камерасындағы температураны реттей алмайсыз.

Зияттық басқару, мұздату және жылдам мұздату режимдерінде сіз мұздату камерасындағы температураны реттей алмайсыз.

Демалыс күні режимінде температураны өзгерту функциясы белсенсіз етіледі.

Егер зияттық басқару режимінде жылдам мұздату функциясы таңдалса, зияттық басқару автоматты түрде ажыратылады.

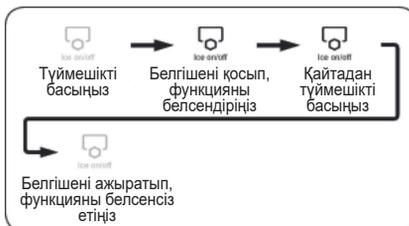
Егер жылдам мұздату режимінде зияттық басқару функциясы таңдалса, жылдам мұздату автоматты түрде ажыратылады.

## Тоңазытқыштың негізгі функциялары

### 6. Мұзөндіргішті қосу және ажырату

Тоңазытқышты қосқанда мұзөндіргіш үнсіз келісім бойынша ажыратылады, қосу/ажырату белгішесі жанып тұрмайды.

1. Егер мұзөндіргішті қосу қажет болса, қосу/ажырату түймешігін басыңыз, басқару панелі бұғаттаудан шығарылуы тиіс.
2. Егер мұзөндіргіштің белгішесі жанып тұрса, ол жұмыс істеп тұр.
3. Егер сіз бұл функцияны ажыратқыңыз келсе, қосу/ажырату түймешігін басыңыз, басқару панелі бұғаттаудан шығарылуы тиіс.
4. Егер мұзөндіргіштің белгішесі жанбай тұрса, ол жұмыс істемей тұр.



**Абай болыңыз**

Мұздату камерасындағы температура  $-12^{\circ}\text{C}$  немесе одан төменге жетпейінше, мұзөндіргіш жұмыс істеп тұратынына назар аударыңыз.

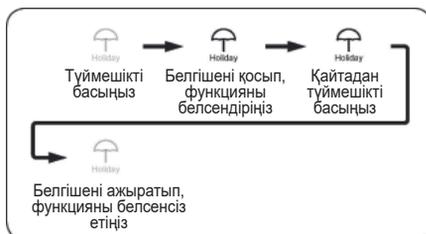
Осы нұсқаулықтағы «Мұзөндіргішті пайдалану» бөлімін қараңыз.

Егер мұзөндіргішті ауыстыру қажет болса, техникалық қызметпен байланысыңыз.

### 7. Демалыс күні режимі

Демалыс күні режимін белсендіргенде, камера қалыпты режимде жұмыс істейді, ал тоңазыту камерасындағы температура автоматты түрде  $17^{\circ}\text{C}$  қойылады. Егер қоршаған ортаның температурасы  $17^{\circ}\text{C}$  төмен болса, тоңазыту камерасындағы температура қоршаған ортаның температурасына жақын болады.

1. «Демалыс күні режимі» түймешігін басыңыз, басқару панелі бұғаттаудан шығарылуы тиіс.
2. Егер «Демалыс күні режимі» белгішесі жанып тұрса, функция белсендірілді.
3. Егер осы функцияны ажыратқыңыз келсе, «Демалыс күні режимі» түймешігін басыңыз, бұл кезде басқару панелі бұғаттаудан шығарылуы тиіс.
4. Егер режимнің белгішесі жанбай тұрса, он ажыратылған.



Режимнің жұмысы кезінде тоңазытқышта азық-түлік болмауы тиіс. Орнатылған  $+17^{\circ}\text{C}$  температура тамақ сақтау үшін тым жоғары.

## Тоңазытқыштың негізгі функциялары

### 8. Бұғаттау/бұғаттаудан шығару

1. Бұғаттау үшін «Бұғаттау/Бұғаттаудан шығару» түймешігін 2 секунд бойы басып тұрыңыз.
2. Бұғаттау белгішесі жыпылықтайды, бұл дисплейдің бұғатталғанын білдіреді.
3. Бұғаттаудан алу үшін «Бұғаттау/Бұғаттаудан шығару» түймешігін 3 секунд бойы басып тұрыңыз.
4. Белгіше жанбай тұр, бұл дисплейдің бұғаттаудан шығарылғанын білдіреді.
5. Егер түймешік 30 секунд бойы пайдаланылмаса, дисплей автоматты түрде бұғатталады. Бұғатталған күйде функцияны баптау мүмкін емес.



### 9. Жабылмаған есік туралы сигнал

Егер мұздату камерасының есігі мен жәшігі 60 секунд бойы жабылмаса, немесе тығыз жабылмаса, тоңазытқыш ескерту сигналын береді, бұл сізге мұздату камерасының есігін немесе жәшіктерін жабу қажеттігін есіңізге салады.

### 10. Режимді қалпына келтіру функциясы

Егер тоңазытқыш қуат көзінен ажыратылған болса, осыған дейін ол болған режим жатталып қалады және барлық конфигурациялар мен функциялар электр энергиясы берілгеннен кейін қайтадан қалпына келеді.



**Абай  
болыңыз**

Бұғаттау функциясы жатталып қалмайды, электр қуатын бергеннен кейін дисплей бұғатталмаған күйде болады.

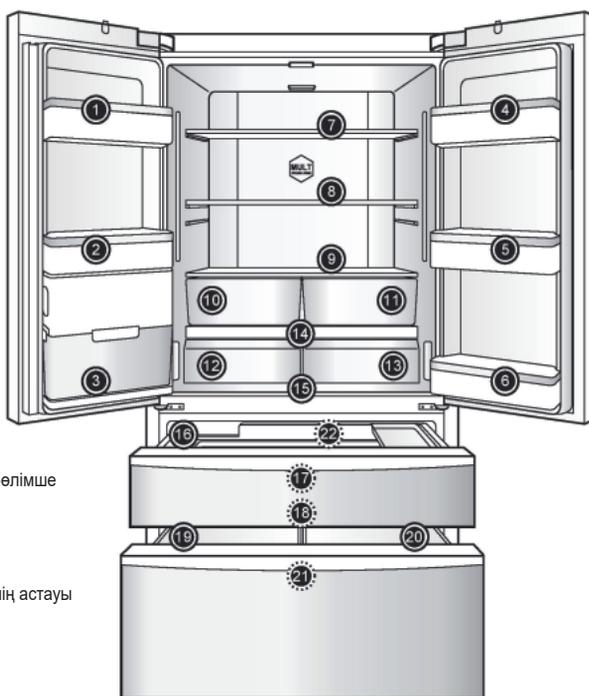
# Тоңазытқыштың негізгі функциялары

## 11. Тоңазытқыштың сыйымдылығын ұлғайту қажет болса

Пайдаланушылар тоңазытқыштың сыйымдылығын ұлғайту үшін оның кейбір бөлшектерін алып тастай алады. Төменде алынбалы бөлшектерінің тізімі аталған (олар оң жақтағы суретте көрсетілген). Тоңазытқыштың бөлшектерін қалай алып тастауға болатының сипаттамасы 22-беттегі «Тоңазытқыштың алынбалы бөлшектерін тазалау» бөлімінде келтірілген.

### Бөлшек атауының нөмірі

- ① Бөтелкелерді ұстағыш (үстінде сол жағынан)
  - ② Бөтелкелерді ұстағыш (ортасында сол жағынан)
  - ③ Суға арналған бак
  - ④ Бөтелкелерді ұстағыш (үстінде оң жағынан)
  - ⑤ Бөтелкелерді ұстағыш (ортасында оң жағынан)
  - ⑥ Бөтелкелерді ұстағыш (төменде оң жағынан)
  - ⑦ Сөре (үстіңгі)
  - ⑧ Сөре (төменгі)
  - ⑨ Көкөністер/жемістер бөлімшесінің қаппағы
  - ⑩ Көкөністер/жемістерге арналған жәшік (сол жақ)
  - ⑪ Көкөністер/жемістерге арналған жәшік (оң жақ)
  - ⑫ Температурасы бапталатын бөлімше (сол жақ)
  - ⑬ Температурасы бапталатын бөлімше (оң жақ)
  - ⑭ Көкөністер мен жемістерге арналған бөлімше
  - ⑮ Температурасы бапталатын бөлімше
  - ⑯ Автоматтық мұзөндіргіш
  - ⑰ Мұздатқыштың шағын жәшігі
  - ⑱ Мұздатқыштың шағын жәшігінің астауы
  - ⑲ Жылжымалы жәшік (сол жақ)
  - ⑳ Жылжымалы жәшік (оң жақ)
  - ㉑ Жылжымалы астау
  - ㉒ Тісті беріліс білігі
- Алынбалы бөлігі  
● Алынбалы бөлігі (жасырын)



Өндіруші бұйымның конструкциясы мен жиынтықталуына қосымша ескертусіз өзгерістер енгізу құқығын сақтайды.

## Тоңазыту бөлімшесін пайдалану

Тоңазыту бөлімшесі ұзақ сақталмайтын немесе жылдам тұтынылатын азық-түлікке арналған. Тоңазытқыш бөлімшенің көптеген аймақтарында орташа температура 0°C-ден 10°C болса да, өнімдер өзінің балғындығын ұзақ уақыт сақтай алмайды, сондықтан бұл бөлімшені өнімдерді қысқа мерзімге сақтау үшін пайдалану қажет.

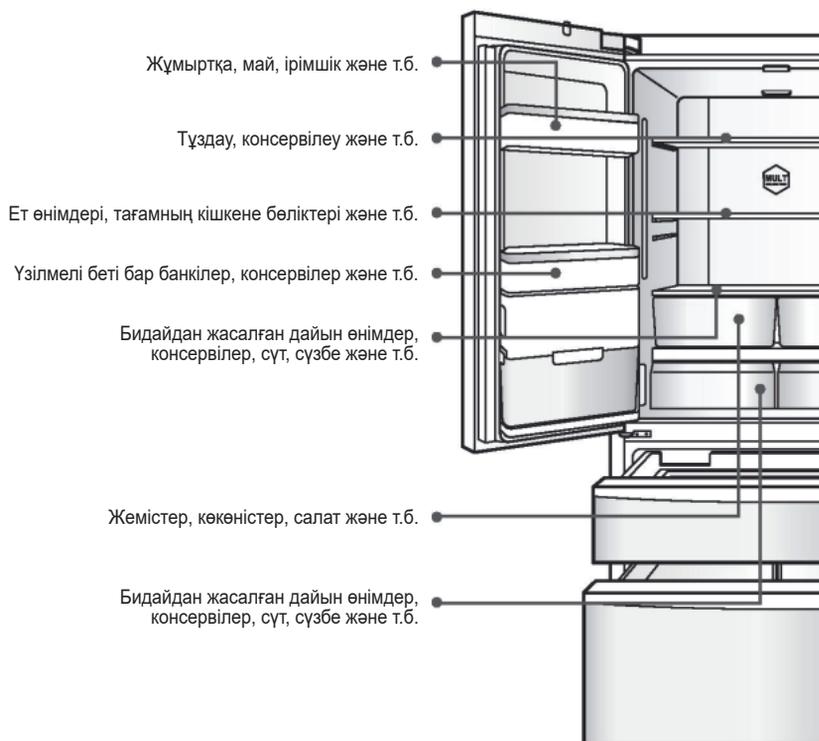


**Абай  
болыңыз**

Егер қыста қоршаған орта температурасы 0°C-тан 10°C-қа дейін өзгеріп тұрса, тоңазыту бөліміндегі температура төменірек болады, ал төменгі бөлігіндегі температура 0°C жуық болады. Осылайша, көкөністер мен жемістерді үсіп қалмауы үшін тоңазытқыштың жоғарғы бөлігінде сақтаған дұрыс. Тоңазытқыштың сол жақ есігін жауып, тік осы тің орнында екеніне көз жеткізіңіз, кері жағдайда есік бос жабылады, нәтижесінде тоңазытқыштағы температура көтеріледі.

### Әртүрлі өнімдер үшін ұсынылатын сақтау аймақтары

Тоңазытқыштағы ауа айналымы әртүрлі аймақтардағы температура айырмашылығына әкеледі, сондықтан әртүрлі температурада әр түрлі тағамдарды сақтау ұсынылады.



# Тоңазыту бөлімшесін пайдалану

## Температурасы бапталатын бөлімшені пайдалану

Тоңазытқышта температурасын қалауыңыз бойынша баптауға болатын бөлімшесі бар. Өнімдерді сақтауға қойылатын талаптарға сәйкес оларды бөлімшенің әр түрлі тартпаларында орналастыруға болады: көкөністер мен жемістер, жылдам салқындату, 0° C режимі, теңіз өнімдері.

### Кеңес:

Еттің құрамындағы судың әр түрлі болуына байланысты еттің кейбір түрлері біршама төмен температурада қатып қалады, сондықтан дайын етті «0°С режимі» функциясы бар бапталатын температурасы бар бөлімшеде сақтау керек.

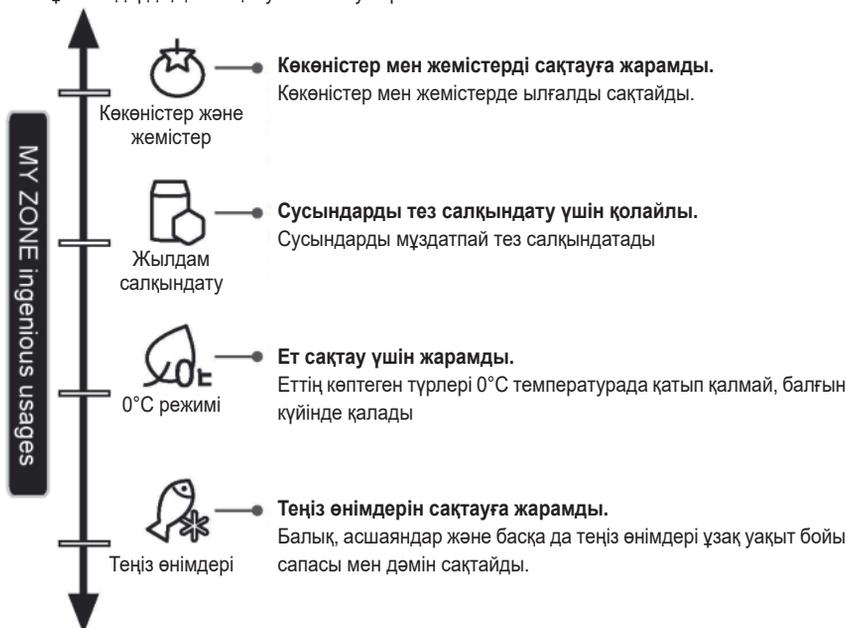
### Бөлімшедегі температураны баптау тәсілі:

Реттегіш сол жақтағы тоңазытқыштың бүйір қабырғасының жоғарғы бөлігінде орналасқан, оның көмегімен бөлімшенің сол жағындағы температураны реттеуге болады.

### Кеңес:

- Егер тоңазытқыштың сыйымдылығын арттыру қажет болса, бапталатын температурасы бар бөлімшені алып тастауға болады. Толық сипаттамасы 22-беттегі «Тоңазытқыштың алынбалы бөліктерін тазарту» бөлімінде келтірілген.
- Бапталатын температурасы бар бөлімшені алып тастағаннан кейін оны жабыңыз. Толық сипаттамасы 9-беттегі «Бапталатын температурасы бар бөлімшені баптау және өшіру» бөлімінде берілген.

Егер бұл бөлімше жабылмаған болса, бөлімшенің жәшіктеріндегі температура төмендейді, бұл өнімдердің қатып қалуына әкелуі мүмкін.



Пайдаланушы нұсқаулығы

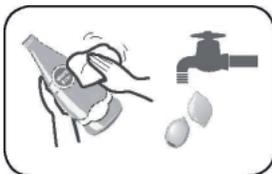
# Тоңазыту бөлімшесін пайдалану

## Тоңазыту камерасын дұрыс пайдалану



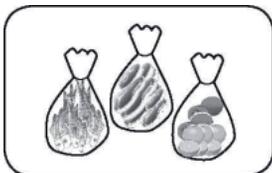
### Ыстық тағамды тоңазытқышқа салмаңыз.

Тағамды тоңазытқышқа салмас бұрын, оны бөлме температурасына дейін салқындатыңыз, әйтпесе тоңазытқышта температура көтеріледі, бұл басқа өнімдердің балғындығына әсер етеді.



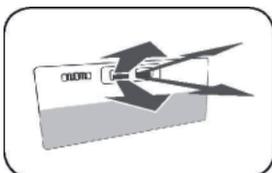
### Тоңазытқышқа салмас бұрын өнімдерді тазалаңыз.

Тоңазытқышта тазалық сақталуы үшін тоңазытқышқа салмас бұрын өнімдерді тазалап, құрғатып сүрту ұсынылады.



### Тоңазытқыштағы өнімдерді сұрыптаңыз.

Өнімдерді тоңазытқышта бөлек және түрлері бойынша сақтау ұсынылады. Сіз жиі қолданатын өнімдерді есіктердің қажетсіз ұзақ ашылуын болдырмас үшін және тағамдар бұзылмауы үшін, олардың қай жерде тұрғанын ұмытып қалмау үшін сөрелердің алдыңғы жағына қойыңыз.



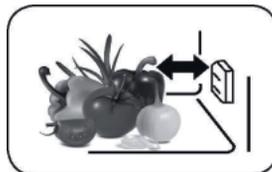
### Ауа саңылауларын бұғаттамаңыз.

Егер ауа саңылаулары бітеліп қалса, тоңазытқыш ішіндегі температура төмендемейді және компрессор үнемі энергия тұтынуды арттыра отырып, жұмыс істейтін болады.

## Тоңазыту бөлімшесін пайдалану

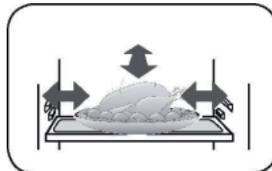
### Температура бергішін бұғаттамаңыз.

Суретте температура бергішінің қалпы көрсетілген. Оның өнімдермен жабылмағанына көз жеткізіңіз, әйтпесе тоңазытқыш температураны дұрыс өлшей алмайды және аралықпен жұмыс істейді, температура тым төмен болады, нәтижесінде энергия тұтыну артады.



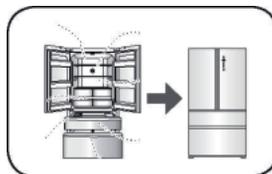
### Өнімдер ішкі беттермен байланыста болмауы керек

Тоңазытқышта сақталған тағам (әсіресе майлы тағам) тоңазытқыштың ішкі беттерімен ұзақ уақыт байланыста болмауы керек, әйтпесе беткі коррозия пайда болуы мүмкін. Егер беті әлі де маймен ластанған болса, оны дереу тазарту керек.



### Есіктерді ашу уақытын азайтыңыз

Егер есіктер тым жиі немесе тым ұзақ ашылмаса, бұл суық ауаның жоғалуын азайтуға және электр қуатын үнемдеуге көмектеседі.



### Тоңазытқышты артық толтырмаңыз.

Суық ауа оңай айналуы үшін өнімдер арасында бос орын қалуы керек.



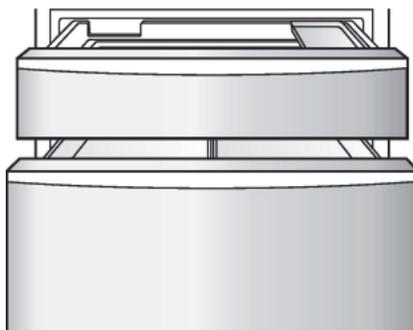
## Мұздату камерасын дұрыс пайдалану

Мұздату камерасындағы температура өте төмен, өнімдер ұзақ уақыт бойына балғындығын сақтайды, сондықтан бұл ұзақ мерзімді сақтау үшін ең жақсы орын. Алайда, орамасында көрсетілген сақтау мерзімдерін сақтаңыз.

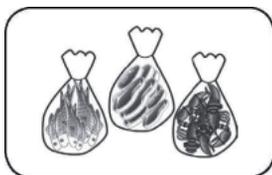


Балалар мен үй жануарларын бақылаңыз және мұздату камерасының жәшіктерін зақымдамауы үшін олармен ойнауға рұқсат бермеңіз. Мұздату камерасының жәшіктері арасындағы белгіш аралықтың жағдайын қадағалаңыз.

Мұз текшелері үшін жұмыртқа қаптамасын пайдаланбаңыз және жарылып кетпес үшін оны мұздату камерасына салмаңыз.



### Мұздатылған өнімдер

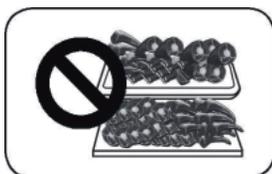


#### Мұздату алдында өнімдерді орау керек

Қаптаманың сыртқы жағы тағамға қатып қалмас үшін құрғақ болуы керек. Қаптама материалы иіссіз болуы, ауа мен суды өткізбеуі, уытсыз болуы, тамақты иіспен ластанудан қорғауы және оның сапасын сақтауы тиіс.

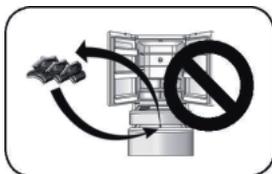
Мұздату камерасында тым көп тамақ сақтамаңыз.

Мұздату камерасына тым көп өнімді салмаңыз — мұздатқыштың сыйымдылығынан асып кетпеу керек (30-беттегі «Техникалық деректерді» қараңыз).



#### Мұздату камерасында тым көп тамақ сақтамаңыз.

Мұздату камерасына тым көп өнімді салмаңыз – мұздатқыштың сыйымдылығынан асып кетпеу керек (30-беттегі «Техникалық деректерді» қараңыз).



#### Тағамдарды қайта мұздатудан аулақ болыңыз

Мұздату бөлімшесінен өнімдердің тек қажетті мөлшерін алып, жібіту керек. Егер олар пісірілмеген болса, тағамды қайта мұздатуға болмайды, әйтпесе бұл тағамның сапасына әсер етеді.



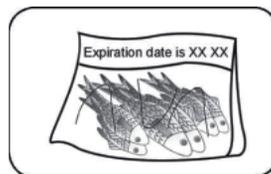
#### Ыстық тамақты ішіне салмаңыз

Тағамды мұздату камерасына салмас бұрын, оны бөлме температурасына дейін салқындатыңыз.

## Мұздату камерасын дұрыс пайдалану

### Сақтау мерзіміне сәйкес өнімдерде күндерін көрсетіңіз

Азық-түліктің қаптамасында азық-түліктің атауын, мұздату күнін және сақтау мерзіміне сәйкес жарамдылық мерзімін көрсету қажет.



### Мұздату камерасына бөтелкедегі сусындарды салмаңыз.

Шөлмектегі сыра мен басқа сусындарды мұздату камерасына салмаңыз — бөтелкелер жарылуы мүмкін.



### Өнімдерді бөліктермен сақтаңыз

Бөліктерге бөлінген тағамдарды мұздату оңай, бұл жібіту мен дайындаудың жақсы сапасын қамтамасыз етеді. Өнімдердің әр бөлігінің салмағы 2,5 кг-нан аспауы керек.



### Тоңазыту камерасын пайдалану бойынша кеңестер

- Қоректік заттарды сіңіруіне жол бермеу үшін шалғам жапырақтары кесілуі керек.
- Сіз жұмыртқа қораптарын қажеттіліктеріңізге сәйкес ыңғайлы жерге қоя аласыз, сонымен қатар қажетті жұмыртқа қорабын таңдай аласыз.
- Цуккини, қауын, папайя, банан, ананас, сондай-ақ басқа да көкөністер мен жемістер салқындатылған күйде жылдам жетіледі, сондықтан да оларды тоңазытқышта сақтауға болмайды. Алайда, олардың жетілуін тездету үшін оларды тоңазыту камерасына салуға болады.
- Кейбір тағамдарды (пияз, сарымсақ, зімбір, су жаңғағы, тамыр дақылдары) бөлме температурасында ұзақ уақыт сақтауға болады, сондықтан оларды тоңазытқышқа салудың қажеті жоқ.
- Жаңа піскен көкөністерді бактериялардың көбеюіне жол бермеу үшін тоңазытқышқа салмас бұрын жуу керек.

### Энергия үнемдеу

- Құрылғы жақсы желдетілетін бөлмеде жылу көздерінен алыс орнатылуы керек және тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшырамауы керек.
- Есіктерді ашудың жиілігі мен ұзақтығын азайтыңыз. Мысалы: жиі тұтынылатын тағамдарды сөрелердің алдыңғы жағына қойыңыз, бұл есіктердің ашылу уақытын азайтуға көмектеседі.
- Тоңазытқышқа салмас бұрын ыстық сусындар мен тағамдарды салқындатыңыз.
- Сіз жібітетін өнімдерді алдымен тоңазыту камерасына немесе басқа өнімдерді салқындатуға көмектесетін бапталатын температурасы бар бөлімшеге қою керек.
- Суық ауаның жақсы айналымын қамтамасыз ету үшін тоңазытқышты толтырмаңыз.
- Температура неғұрлым төмен болса, электр энергиясын тұтыну соғұрлым жоғары болады. Азық-түлікті сақтау жағдайына байланысты тоңазытқыштағы температураны мүмкіндігінше жоғары қою керек.
- Егер сізге мұздату бөлімшесінің сыйымдылығын арттыру қажет болса, кішкентай жәшікті және байланыстырушы тұтқаны алып тастауға болады, содан кейін өнімдерді тікелей шыны мұздатқышқа салуға және алуға болады. Сонымен қатар, бұл электр қуатын тұтынуды азайтуға көмектеседі.

## Мұздату камерасын дұрыс пайдалану

- Тоңазытқыштың айналасында мүмкіндігінше көп орын қалуы керек, бұл жақсы желдетуді қамтамасыз етеді. 5-бетті қараңыз.  
Егер желдету қиын болса, бұл энергияны тұтынуды арттырады және құрылғы энергия тұтыну класына сәйкес келмей қалады.
- Есіктерді әрдайым тығыз жабылатындай етіп таза ұстаңыз.

### Суға арналған бакті пайдалану

Бұл үлгіде сол жақ есікте суға арналған ыдыс қарастырылған. Сол жерде орналасқан су сорғысы суды алып, оны түтік жүйесі арқылы жартылай автоматты мұзөндіргіш камерасына жібереді.

Пайдаланушылар су ыдысын төменде сипатталғандай қолмен толтыруы керек:

1. Тік білікті 90 градусқа бұраңыз. Су ыдысының екі жағындағы түймешіктерді басыңыз.
2. Түймешіктерді басқаннан кейін, суға арналған бакті түзетіңіз және оны ақырын өзіңізге қарай тартыңыз.
3. Су ыдысының артындағы қақпақты алыңыз (сағат тіліне қарсы), содан кейін оны тазартылған сумен толтырыңыз. Қақпақты орнына қайтарыңыз.
4. Бакті орнына орнату үшін жоғарыда аталған әрекеттерді кері ретпен қайталаңыз.



Қақпақты шешу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз және сумен толтырыңыз. Осыдан кейін, сағат тілі бойынша бұраңыз және қақпақты мықтап бұраңыз.

Су ыдысының толтырғыш тұтқасы (артқы жағында орналасқан)



**Абай  
болыңыз**

Суға арналған бак дайындаушы зауытта орнатылады және пайдалануға беріледі. Егер сізге оны тазалау қажет болса, сынудың алдын алу үшін «Суға арналған бакті тазалау» бөлімімен танысыңыз.

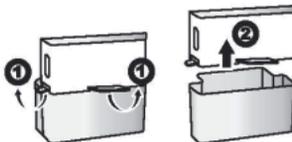


**Назар  
болыңыз**

Тек балғын ауыз суды пайдаланыңыз!

### Суға арналған бакті тазалау

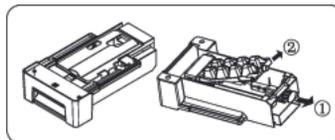
1. Артқы, алдыңғы, оң және сол жақтағы бекіткіштерді (4 дана) алыңыз.
2. Суға арналған ыдыстың жоғарғы бөлігін төменгісінен бөліңіз.
3. Әр бөлімді жуыңыз, құрғатып сүртіңіз. Тазарту үшін жылы су мен жұмсақ жуғыш затты қолданыңыз.
4. Бакті орнына орнату үшін жоғарыда аталған әрекеттерді кері ретпен қайталаңыз.



# Мүзөндiргiштi тазалау жəне пайдалану

## Мүзгə арналған астауды тазалау

1. Басқару панеліндегі мүзөндiргiштi өшiрiңiз, тұтқаны ұстап, өзиңiзгə қарай тартыңыз.
2. Мүзөндiргiштi тоңазытқыштан шығарып, мүзгə арналған астау көрiнетiн етiп аударыңыз.
3. Сопақша тоғынды 1-көрсеткi бағытында тартыңыз. Мүзгə арналған астауды жоғары қарай аударып, оны 2-көрсеткi бағытында тартыңыз.
4. Астауды тазалағаннан кейiн оны орнына қайтарып, мүзөндiргiштi қатты басыңыз, мүздату камерасының тартпасын жауып, басқару панеліндегі мүзөндiргiштi қосыңыз.



## Мүзөндiргiштi пайдалану

Тоңазытқышты орнатқаннан кейiн 24 сағат күтiңiз. Осы уақыт iшiнде мүздату камерасы салқындатылады, содан кейiн сiз мүз жасай аласыз.

- Мүзөндiргiш бiр уақытта 8 мүз текшесiн жасайды. Дегенмен, нақты мөлшерi тоңазытқыш iшiндегi температураға, есiктердiң ашылу жиiлiгiне, су қысымына жəне т. б. байланысты.
- Мүзөндiргiштiң мүз текшелерiмен толтырылуын қамтамасыз ету үшiн мүзгə арналған астауды мезгiл сайын шығарып, текшелердi бiркелкi үлестiру керек.
- Кейде мүз текшелерi бiр-бiрiне қатып қалуы мүмкiн (мұны су бүрку мөлшерiн азайту арқылы болдырмауға болады).
- Мүздатушының iшiндегi температура  $-12^{\circ}\text{C}$  (немесе одан төмен) жеткенде, мүзөндiргiш мүз текшелерiн жасай бастайды (егер сiз бұл функцияны бiрiншi рет қолдансаңыз немесе мүзөндiргiштi ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, судың бiркелкi таралуы үшiн алғашқы бiрнеше текшелердi шығарыңыз).
- Мүзөндiргiш суды тек сол жақтағы есiктегi су ыдысынан қолдана алады, оны басқа сыртқы су көзiне қосуға болмайды.
- Мүзөндiргiштi тоңазытқышқа тек уәкiлеттi сервистiк агент орнатуы тиiс.

## Егер тоңазытқыш қалыптан тыс дыбыстар шығаратын болса

Сiз қытырлаған дыбыс естуiңiз мүмкiн, бiрақ бұл мүз текшелерiнiң түзiлуiнен болатын қалыпты дыбыс, сондықтан алаңдауға себеп жоқ.

## Егер сiзгə мүз текшелерi жиi қажет болмаса

«Ескi» мүз текшелерi «бұлыңғырланады» жəне балғын болуды тоқтатады. Сондықтан мүзгə арналған астауды мезгiл сайын тазалап, жылы сумен жуып отыру керек. Мүзгə арналған астауды орнына қоймас бұрын, оны салқындатыңыз, әйтпесе мүз мүзөндiргiштiң металл бөлiктерiне жабысып қалады, бұл мүз текшелерiн өндiруге әсер етедi.

## Егер мүзөндiргiш ұзақ уақыт пайдаланылмаса

Егер компонент ұзақ уақыт қолданылмаса, мүзөндiргiштi жəне қалған мүзды астаудан алып тастаңыз, мүзгə арналған астауды жылы сумен шайыңыз жəне оларды басқа жерге қойыңыз — бұл мүздату камерасының сыйымдылығын арттырады.

Су ыдысын да алып тастау керек — артық суды алып тастап, бактi жылы сумен шайыңыз.

# Күнделікті күтіп ұстау

## Тоңазытқышты тазалау

Тоңазытқышта сақталған тағамның иісі бар, сондықтан құрылғыны мезгіл сайын жуып отыру керек. Тазалау:

1. Ашаны розеткадан шығарыңыз және құралды қуат көзі желісінен өшіріңіз.
2. Тоңазытқышты тазарту үшін жұмсақ шүберекті немесе жылы суға малынған губканы қолданыңыз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады).
3. Құрылғының бетіндегі қалған суды құрғақ шүберекпен құрғатыңыз.
4. Тоңазытқыштың артқы және бүйірлеріндегі кірді тазалаңыз.
5. Тазалауды аяқтаңыз, содан кейін құрылғыны қуат көзіне қайта қосыңыз.

### Кеңес:

Есіктің тығыздағыштары оңай ластанады, олардың әрдайым таза екеніне көз жеткізіңіз — есіктердің тығыз жабылуы аз қуат тұтынуды қамтамасыз етеді.



Электр тогымен соққының алдын алу үшін құралды тазалау кезінде оны сумен жумаңыз. Ажыратқышты, LED-шамды және басқа электр бөліктерін тазарту үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.



Тоңазытқышқа зақым келтірмеу үшін оны тазарту үшін келесі заттарды пайдаланбаңыз:

1. Құрамында қышқылдар бар жуғыш заттар.
2. Ұнтақты абразивті тазартқыштар.
3. Бензин, еріткіштер, спирт, қышқылдар және т.б.
4. Қатты щеткалар, абразивті жөке және т.б.
5. Тым ыстық су.

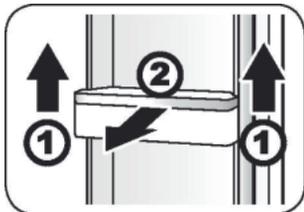
Тоңазытқыш өте ауыр, сондықтан оны жылжитпас бұрын еденге бір нәрсе төсеңіз. Тоңазытқыш тік тұруы керек — бұл еденге зақым келтірмеуге көмектеседі. Шыны сөрелерді тазарту үшін ыстық суды пайдаланбаңыз — бұл температураның өзгеруіне байланысты жарақат пен мүліктің бұзылуына әкелуі мүмкін әйнектің жарылып кетуіне жол бермейді.

Мұздату камерасының ішкі бетін дымқыл қолыңызбен ұстамаңыз, әйтпесе тері қатып қалуы мүмкін. Тоңазытқыштың төменгі бөлігін тікелей қолыңызбен тазаламаңыз, себебі жарақат алуыңыз мүмкін. Егер сіз тоңазытқыштың астындағы еденді жууыңыз керек болса, оны итеріңіз. Тоңазытқышты жылжитпас бұрын, аяқтарын еденге сызат түспейтіндей етіп реттеңіз.

### Мұздату камерасын жібіту

Мұздату камерасын жібіту автоматты түрде жүзеге асырылады, қолмен жұмыс істеу қажет емес.

### Тоңазытқыштың алынбалы бөлшектерін тазарту



#### Алынбалы бөтелке ұстағышты тазалау

1. Ұстағыштың екі жағын ұстап, оны (1) бағытта көтеріңіз.
2. Оны (2) бағытта тартыңыз.

Сөрелерді жұмсақ сүлгімен немесе жылы суға малынған губкамен сүртіңіз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады), содан кейін бөтелке ұстағышты орнына салыңыз.

## Күнделікті күтіп ұстау

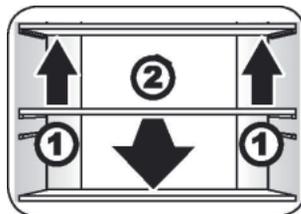
### Тоңазытқыштың алынбалы сөрелерін тазалау

1. Сөрелердің алдыңғы бөлігін (1) бағытта көтеріңіз.
2. Сөрелі (2) бағытта тартыңыз.

Сөрелерді жұмсақ сүлгімен немесе жылы суға малынған губкамен сүртіңіз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады), содан кейін сөрелерді орнына қойыңыз.

#### Ескерту:

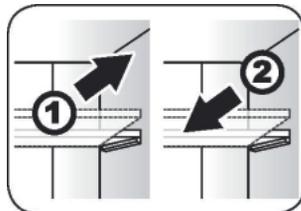
Сөрелерді алып тастағанда, сөрелерді есікке тигізбеу үшін есіктер мүмкіндігінше ашық екеніне көз жеткізіңіз. Бұл сонымен қатар оларды мүмкіндігінше ыңғайлы шығаруға көмектеседі.



### Тоңазытқыштың сөрелерін реттеу

Сіз сөрелердің биіктігін тағамды сақтау қажеттілігіне қарай реттеуіңізге болады. Сөрелің биіктігін реттеу үшін алдымен алып тастау керек.

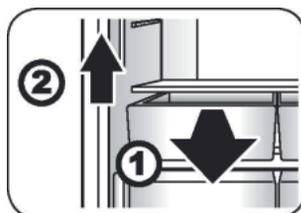
1. Сөрелің алдыңғы жағын көтеріп, еңкейтеңіз, содан кейін өзіңізге қарай тартыңыз және алыңыз.
2. Орнату кезінде сөрелі сол және оң жақ қапсырмаларға бекітіп, оны ұстағыштарға қарай тартыңыз, сөрелің алдыңғы жағын төмен түсіріңіз, содан кейін оны орнына салыңыз.



### Көкөністер мен жемістерге арналған алмалы-салмалы бөлімшені тазалау

1. Көкөністер мен жемістерге арналған жәшікті өзіңізге қарай тартыңыз.
2. Жоғары көтеріп, алыңыз.

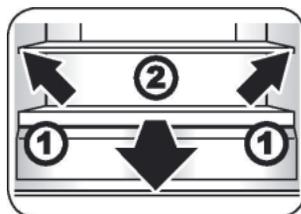
Көкөніс пен жемістерге арналған жәшікті жұмсақ сүлгімен немесе жылы суға малынған губкамен сүртіңіз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады), содан кейін жәшікті орнына салыңыз.



### Көкөністер мен жемістерге арналған жәшіктің алмалы-салмалы қақпағын тазалау

1. Көкөністер мен жемістерге арналған жәшікті шығарғаннан кейін қақпағын көтеріңіз және оны алыңыз.
2. Қақпағын өзіңізге қарай тартыңыз.

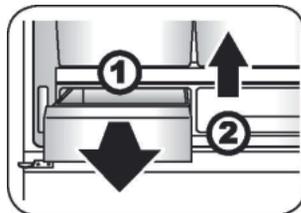
Көкөніс пен жеміс қорабының қақпағы шыны панельден және пластикалық сөреден тұрады, жарақат алмау үшін әйнекпен абай болыңыз. Қақпақты жұмсақ сүлгімен немесе жылы суға малынған губкамен сүртіңіз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады), содан кейін қақпақты орнына қайтарыңыз.



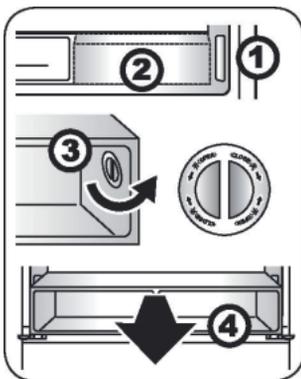
### Бапталатын температурасы бар алмалы-салмалы бөлімшені тазалау

1. Бапталатын температурасы бар бөлімшенің жәшігін шығарыңыз.
2. Оны көтеріп, шешіңіз.

Жәшікті жұмсақ сүлгімен немесе жылы суға малынған губкамен сүртіңіз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады), содан кейін жәшікті орнына салыңыз.



## Күнделікті күтіп ұстау



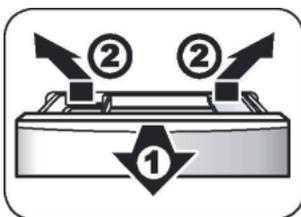
### Бапталатын температурасы бар бөлімшенің ішкі бөлігін тазалау

1. Ең алдымен, бапталатын температурасы бар бөлімшедегі режимдерді өшіріңіз (11-бетті қараңыз)
2. Жәшікті шығарыңыз.
3. Осыдан кейін тұтқаларды сағат тіліне қарсы 90 градусқа бұраңыз және оларды алыңыз.
4. Көлденең күйде бөлімшенің ішкі бөлігін суырыңыз.

Бөлімшенің ішкі бөлігін жұмсақ сүлгімен немесе жылы суға малынған губкамен сүртіңіз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады), содан кейін бәрін орнына қойыңыз.

### Ескерту:

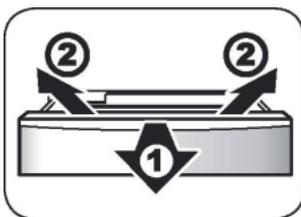
Бапталатын температурасы бар бөлімшені бөлшектеген кезде, есіктер мүмкіндігінше ашық екеніне көз жеткізіңіз — осылайша бөлімшенің бөліктері есік пен жақтауға соғылмайды. Бұл сонымен қатар оларды мүмкіндігінше ыңғайлы шығаруға көмектеседі



### Мұзға арналған бөлімшемен және қамырға арналған астаумен қосылған бөлімшенің алмалы-салмалы жәшігін тазалау

1. Тоңазытқыштағы жәшікті мүмкіндігінше алысқа алыңыз.
2. Мұзға арналған бөлімше мен қамырға арналған астауды жоғары қарай еңкейтіп, шығарыңыз.

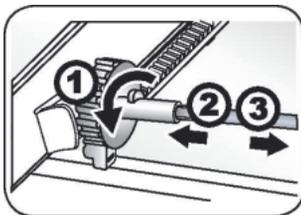
Мұзға арналған бөлімшенің және қамырға арналған астаудың ішкі бетін жылы суға малынған жұмсақ сүлгімен немесе губкамен сүртіңіз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады), содан кейін оларды орнына салыңыз.



### Алынбалы-салынбалы мұздатқыш жәшігін тазалау

1. Кішкентай жәшікті мүмкіндігінше алысқа шығарып алыңыз, жәшікпен жалғанған мұзға арналған астау мен қамырға арналған астауды шешіңіз.
2. Кішкентай жәшікті алдыға қисайтыңыз және оны толықтай суырыңыз.
3. Оны орнына қайтару үшін жоғарыдағы әрекеттерді кері ретпен қайталаңыз.

Жәшікті жұмсақ сүлгімен немесе жылы суға малынған губкамен сүртіңіз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады), содан кейін жәшікті орнына салыңыз.



### Тісті берілістің алынбалы білігі

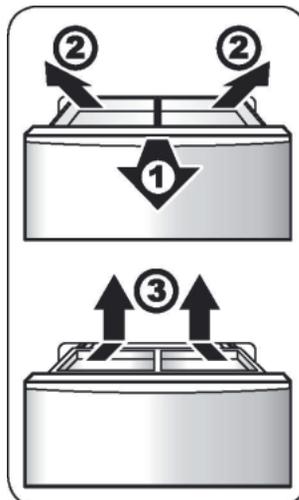
1. Кішкентай жәшікті алып тастағаннан кейін, тісті беріліс білігін өзіңізге қарай тартыңыз. Шығыңқы ысырманы жылжытыңыз да, тісті беріліс білігін толықтай алып шығыңыз. Шығыңқы ысырманы тісті беріліс білігінен сол жаққа сырғытыңыз.
2. Металл өзекті солға қарай сырғытыңыз, содан кейін біліктің оң жағындағы өзекті алыңыз.
3. Тісті берілістің сол жағынан өзекті суырыңыз.
4. Тісті берілісті орнына қайтару үшін жоғарыда аталған әрекеттерді кері ретпен қайталаңыз.

## Күнделікті күтіп ұстау

### Алынбалы тартпа астауын тазалау

1. Мұздату бөлімшесінің үлкен жәшігін мүмкіндігінше алысқа тартыңыз.
2. Жәшікті алдыға қисайтыңыз және оны толықтай суырыңыз.
3. Осыдан кейін, ысырманы шешіп, астауды шығарыңыз.

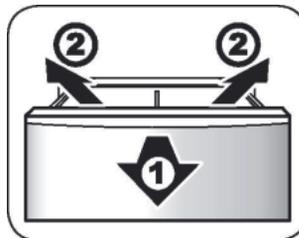
Алынбалы астауды жұмсақ сүлгімен немесе жылы суға малынған губкамен сүртіңіз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады), содан кейін астауды орнына салыңыз.



### Мұздатқыштың үлкен жәшігін тазалау

1. Мұздатқыштың үлкен жәшігін мүмкіндігінше алысқа шығарып, алынбалы жәшікті шығарыңыз.
2. Сіз алынбалы астауды алып шыққаннан кейін, ысырманы ажыратыңыз және астауды шығарыңыз.
3. Үлкен жәшікті жоғарыға қисайтыңыз және оны толықтай суырыңыз.
4. Үлкен алынбалы жәшікті орнына қайтару үшін жоғарыда аталған әрекеттерді кері ретпен қайталаңыз.

Мұздатқыштың үлкен жәшігін жұмсақ сүлгімен немесе жылы суға малынған губкамен сүртіңіз (жұмсақ жуғыш зат қосуға болады), содан кейін астауды орнына салыңыз.



### Есіктерді шешу

Егер сізге тоңазытқыштың есігін шешу қажет болса, «Хайер» компаниясының өкілімен хабарласыңыз.

### Тоңазыту камерасындағы жарықтандыру шамдары және оларды ауыстыру

Шамдардың сипаттамалары: 12 В, 2 Вт x 2, 18 Вt x 1

Тоңазыту бөлімшесінде LED-шамдар бар. Олар аз электр энергиясын тұтынады және ұзақ уақыт жұмыс істейді. Егер шамдар дұрыс жұмыс істемесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету қызметіне хабарласыңыз. Ешқандай жағдайда шамдарды өзіңіз ауыстырмаңыз.

### Мұздату камерасындағы жарықтандыру шамы және оны ауыстыру

Шамның сипаттамалары: 12 В, 1 Вт x 4

Мұздату бөлімшесінде LED-шамдар бар. Олар аз электр энергиясын тұтынады және ұзақ уақыт жұмыс істейді. Егер шамдар дұрыс жұмыс істемесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету қызметіне хабарласыңыз. Ешқандай жағдайда шамдарды өзіңіз ауыстырмаңыз.

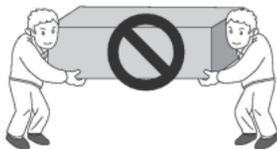
### Бапталатын температурасы бар бөлімшедегі жарық шамы және оны ауыстыру

Шамның сипаттамалары: 12 В, 1 Вт x 2

Бөлімшеде LED-шамдар бар. Олар аз электр энергиясын тұтынады және ұзақ уақыт жұмыс істейді. Егер шамдар дұрыс жұмыс істемесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету қызметіне хабарласыңыз. Ешқандай жағдайда шамдарды өзіңіз ауыстырмаңыз.

Пайдаланушы нұсқаулығы

## Күнделікті күтіп ұстау



### Тоңазытқышты тасымалдау

1. Ашаны розеткадан шығарыңыз және құралды қуат көзі желісінен өшіріңіз.
2. Тоңазытқыштан барлық азық-түлікті алып шығыңыз.
3. Тоңазытқыштың барлық сөрелерін, бапталатын температурасы бар бөлімшенің жәшігін, мұздату камерасының жәшігін және басқа да жылжымалы бөліктерді жабысқақ таспамен бекітіңіз.
4. Тоңазытқыштың есіктерін мықтап жабыңыз және тасымалдау кезінде олар ашылмауы үшін оларды жабысқақ таспамен бекітіңіз.



Тоңазытқыш құлап кетпеуі керек. Құрылғыны тасымалдау кезінде ол 45 градустан артық еңкеймеуі керек, бұл салқындату жүйесіндегі бұзылулардың алдын алады.

### Тоңазытқыш жұмысының бұзылуы

#### Егер электр қуат көзінің өшуі орын алса

Электр қуат көзі өшірілген жағдайда тоңазытқыш ішіндегі температура 1-2 сағат бойы, тіпті жазда да өзгермейді. Электр қуат көзін өшіргеннен кейін тоңазытқышқа жаңа тағам бөліктерін салмаңыз және есіктерді ашпауға тырысыңыз. Егер сізге алдын-ала ажырату туралы ескертілсе, мұзды дайындап, оны өткізбейтін контейнерлерге салыңыз да, оларды тоңазытқыштың жоғарғы жағына қойыңыз.



Егер электр қуатының өшуіне байланысты тоңазытқыштағы температура көтерілсе, тағамның жарамдылық мерзімі азаяды және оның тағамдық құндылығы төмендейді.

#### Егер тоңазытқыш ұзақ уақыт пайдаланылмаса

Егер тоңазытқыш ұзақ уақыт пайдаланылмаса және сіз демалыс режимінің функциясын қолданғыңыз келмесе, оны қуат көзі желісінен ажыратып, өнімдерді шығарып, жоғарыда сипатталғандай жууды ұсынамыз.

Бұл жағдайда тоңазытқыштың есіктері тамақ қалдықтары жағымсыз иіс шығармауы үшін ашық күйінде қалуы керек.



Құрылғыны қуат көзінен ажыратқаннан кейін кем дегенде 5 минут күтіңіз, содан кейін оны қайта қосыңыз. Тоңазытқыштың қызмет ету мерзімін арттыру үшін оны үнемі қосып отыруға тырысыңыз.

# Жиі қойылатын сұрақтарға жауаптар

Мәселе	Себебі	Шешімі
<b>1-сұрақ: Тоңазытқыш жұмыс істейді ме, жоқ па?</b>		
Тоңазытқыштағы шам жанбайды	<p>a. Қуат көзі желісіне қосылу жоқ.</p> <p>b. LED-шам зақымдалған.</p>	<p>a. Ашаны, розетканы, сақтандырғыштарды және т.б. зақымдануға, сонымен қатар қуат көзі желісіне қосылуын тексеріңіз.</p> <p>b. 25-беттегі «Тоңазыту камерасындағы жарықтандыру шамдары және оларды ауыстыру» бөлімінде сипатталғандай LED-шамды ауыстырыңыз).</p>
Тоңазытқыш жұмыс істемейді	<p>a. Қуат көзі жоқ.</p> <p>b. Желідегі кернеу тым төмен.</p>	<p>a. Ашаны, розетканы, сақтандырғыштарды және т.б. зақымдануға, сонымен қатар қуат көзі желісіне қосылуын тексеріңіз.</p> <p>b. Электр қуат көзімен проблемалар туындаған жағдайда білікті электршікті шақырыңыз.</p>
<b>2-сұрақ: Тоңазытқыш компрессоры қанша уақыт жұмыс істейді?</b>		
Тоңазытқыш тым жиі немесе ұзақ уақытқа қосылады.	<p>a. Тоңазытқыштағы жоғары температура.</p> <p>b. Қоршаған ортаның жоғары температурасы немесе нашар желдету.</p> <p>c. Есіктер тым жиі ашылады немесе тағамдар оның тығыз жабылуына жол бермейді.</p> <p>d. Есіктер тым жиі ашылады немесе ұзақ уақыт ашық қалады.</p> <p>e. Мұздату камерасында өнімдер тым көп.</p> <p>f. Тым төмен температура қойылған</p>	Есіктерді мықтап жабуға тырысыңыз – компрессор біраз уақыт жұмыс істейді, ал тоңазытқыштағы температура қалыпқа келеді. Сонымен қатар, компрессор жұмысының жиілігі температура баптауларына, қоршаған орта температурасына, есіктердің ашылу жиілігіне және тоңазытқышта сақталатын тамақ мөлшеріне байланысты.
<b>3-сұрақ: Тоңазытқыш үшін қалыпты температура қандай?</b>		
Температура қажетті деңгейге дейін төмендемейді	<p>a. Тым жоғары температура қойылған.</p> <p>b. Есіктер тым жиі және ұзақ уақытқа ашылады.</p> <p>c. Тоңазытқыш тікелей күн сәулесінде немесе пештің немесе басқа жылу көздерінің жанында орналасқан.</p> <p>d. Нашар желдету, бір нәрсе оң және сол жақтағы саңылауларды бітеп тастайды немесе бұл жерлер қатты ластанған.</p>	<p>a. Температура баптауларын өзгертіңіз (9-беттегі «Тоңазыту камерасының температурасын орнатуды» қараңыз).</p> <p>b. Тоңазытқыштың есіктерін мықтап жабыңыз.</p> <p>c. Тоңазытқышты жылу көздерінен алыс басқа жерге жылжытыңыз.</p> <p>d. Тоңазытқышты жақсы желдетілетін бөлмеге ауыстырыңыз немесе желдеткіштерді тазалаңыз. (22-беттегі «Тоңазытқышты тазалауды» қараңыз).</p>

## Жиі қойылатын сұрақтарға жауаптар

Мәселе	Себебі	Шешімі
<b>4-сұрақ: Тоңазытқыштың сыртқы бетіндегі конденсат</b>		
Тоңазытқыштың сыртқы бетінде конденсат пайда болады	Ауаның салыстырмалы жоғары ылғалдылығы.	Конденсатты құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
<b>5-сұрақ: Тоңазытқыш ішіндегі конденсат</b>		
Өнімдер қатып қалған немесе мұз кристалдары пайда болды.	<p>a. Тым жоғары температура қойылған.</p> <p>b. Есіктер тым жиі ашылады немесе тағамдар оның тығыз жабылуына жол бермпейді.</p> <p>c. Есіктер тым жиі ашылады немесе ұзақ уақыт ашық қалады.</p> <p>d. Өнімдер желдеткіш тесіктеріне тым жақын орналасқан.</p>	Тоңазытқыштың есіктерін мықтап жабыңыз және өнімдерді желдеткіш тесіктердің жанына қоймаңыз. Сонымен қатар, мұздатылған қаптаманың ішінде мұз кристалдарының пайда болуы қалыпты жағдай, ол үшін алаңдамаңыз.
<b>6-сұрақ: Тоңазытқыштағы жағымсыз иістер</b>		
Тоңазытқышта жағымсыз иіс бар.	<p>a. Иісі бар тағам бос оралған.</p> <p>b. Өнімдер бұзылып кеткен.</p> <p>c. Тоңазытқышты жуған дұрыс.</p>	<p>a. Қатты иісі бар тағамды нығыздап қаптаңыз.</p> <p>b. Кез келген иісі шыққан өнімдерді лақтырыңыз.</p> <p>c. Тоңазытқышты жуыңыз («Тоңазытқышты тазалауды» қараңыз).</p>
<b>7-сұрақ: Тоңазытқыш корпусының жоғары температурасы</b>		
Кейде тоңазытқыштың корпусы жоғары температураға ие, әсіресе егер тоңазытқыш жақында сатып алынып, қосылған болса.	Бұл қалыпты жағдай және тоңазытқыштың дизайнына сәйкес келеді, бұл конденсат түзілуінің алдын алуға көмектеседі.	Бұл қалыпты жағдай, алаңдауға негіз жоқ.

## Жиі қойылатын сұрақтарға жауаптар

Мәселе	Себебі	Шешімі
<b>8-сұрақ: Тоңазытқыш қалыпты жұмыс режимінде қандай дыбыстар шығарады</b>		
Қосылған кезде тоңазытқыш салыстырмалы түрде қатты дыбыстар шығарады	Мұның себебі тоңазытқыштың жұмыс режимінің тұрақсыздығы болып табылады	Біраз уақыттан кейін тоңазытқыштың жұмысы тұрақтандырылып, шу азаяды.
Тоңазытқыш қосылғанда немесе өшірілгенде ол «тықылдайды»	Бұл қалыпты жұмыс істейтін компрессордың дыбысы	Бұл қалыпты жағдай, алаңдауға негіз жоқ.
Жұмыс кезінде тоңазытқыш «сықырлақ» дыбыстар шығарады	Температураның өзгеруі салдарынан буландырғыш пен түтік жүйесі кеңейген немесе тарылған кезде осы дыбыстарды шығарады	Бұл қалыпты жағдай, алаңдауға негіз жоқ.
Жұмыс істеу кезінде тоңазытқыш «ысқырған» дыбыстар шығарады	Желдеткіш жұмыс істеп тұр	Бұл қалыпты жағдай, алаңдауға негіз жоқ.
Тоңазытқыштың жұмысы кезінде тамшылап тұрған судың, «боранның» дыбысы естіледі	Сұйық суық агент буландырғыш арқылы өткенде, тамшылап тұрған судың дыбыстары естіледі, олар буландырғыш пен компрессорға тән: тоңазытқыш сөніп, жұмыс істейтін зат кері ағып жатқанда, «аққан су» дыбыстары естіледі.	Бұл қалыпты жағдай, алаңдауға негіз жоқ.
Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрған кезде ызылдау мен бүлкілдеу естіледі	Тоңазытқыш дефростерді қолданған кезде, қыздырылған сымдарға тамған су «ысылдау» немесе «сылдырлау» дыбысын шығарады. Жібiту аяқталғаннан кейiн шытырлау сияқты дыбыстар естiлуi мүмкiн, ал буландырғыш бүлкілдеуге ұқсас дыбыстар шығарады.	Бұл қалыпты жағдай, алаңдауға негіз жоқ.
Тоңазытқыштың жұмыс істеуі кезінде шұрқырау естіледі.	<p>a. Тоңазытқыш бірқалыпты орнатылмаған</p> <p>b. Тоңазытқыш бөгде нысанға тиіп тұр.</p>	<p>a. Тоңазытқышты тегіс және орнықты орналасатындай етіп реттеңіз.</p> <p>b. Артық нысандарды тоңазытқыштан алысырақ алып тастаңыз немесе тоңазытқыштың өзін әрірек жылжытыңыз.</p>

# Техникалық деректер

## ЕО 1060/2010 стандартына сәйкес техникалық деректері

Сауда белгісі	Haier
Үлгі	HB25FSSAAARU / HB25FSNAAARU
Үлгінің санаты	Мұздату камерасы бар тоңазытқыш
Энергия тиімділік санаты	A++
Жылдық энергия тұтыну (кВтсағ/жыл) <sup>1)</sup>	435
Балғын өнімдерді сақтауға арналған көлемі (л)	456
Мұздатылған өнімдерді сақтауға арналған көлемі (л)	229
Мұз түзбейтін жүйе	Иә
Электр қуат көзсіз рұқсат етілген уақыт (сағ)	20
Суық өнімділігі (кг/24 сағ)	14
Климаттық класы	SN-N-ST-T
Дыбыстық қуатының түзетілген деңгейі (дБа)	40
Конструкциясының түрі	Жеке тұрған

<sup>1)</sup> 24 сағат ішіндегі стандартты сынаулар нәтижесінде негізделген. Электр қуатын нақты тұтыну аспаптың орналасуы мен оның қолданылуына байланысты болады.

### Жиынтықтау\*

- нұсқаулық - 1 дана
- кепілдік талон - 1 дана
- энергия тиімділігі жапсырмасы - 1 дана
- реттеу тегершігі - 1 жиынтық
- жұмыртқаға арналған тұғыр - 2 дана
- мұзға арналған қалақ

\*Өндіруші бұйымның конструкциясы мен жиынтықталуына қосымша ескертусіз өзгерістер енгізу құқығын сақтайды.

## **Клиенттерге қолдау көрсету қызметі**

---

Біз «Хайер» компаниясының клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласуды, сондай-ақ бірегей қосалқы бөлшектерді пайдалануды ұсынамыз. Егер сіздің тұрмыстық техникаңызда проблемалар туындаса, алдымен «Ақаулықтарды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер сіз мәселенің шешімін таппаған болсаңыз, хабарласыңыз:

- ресми дилеріңізге немесе
- клиенттерге қолдау көрсету байланыс орталығымызға (телефондары төменде келтірілген) немесе
- <https://haieronline.kz> сайтына кіріңіз, онда сіз қызмет көрсету туралы сұрау жібере аласыз және жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Біздің қызмет көрсету орталығымызға хабарласа отырып, паспорттық маңдайшасынан табылатын келесі ақпаратты дайындаңыз.

Моделі

Сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Сондай-ақ, өніммен бірге берілген кепілдік талонының болуын тексеріңіз.

### **Клиенттерге қолдау көрсететін байланыс орталығы**

PK 8 (800) 070-01-29 (PK қоңырау шалу тегін)

Маңызды! Құралда сериялық нөмірінің болмауы өндіруші үшін құралды сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдік қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді.

Құралдан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз бір өзгерістердің енгізілуі мүмкін.

Өндіруші бұдан әрі ескертусіз бұйымның дизайны мен жабдықтарына өзгерістер енгізуге құқылы.

# Haier

**Изготовитель:**

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»  
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

**Өндіруші:**

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»  
Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

**Уполномоченная организация/ Импортёр:**

ООО «ХАР» Адрес: 121099, г. Москва, Новинский бульвар, д.8, этаж 16, офис 1601  
тел.: 8-800-250-43-05, адрес эл. почты: info@haierrussia.ru

**Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:**

«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.  
Эл.поштаның мекенжайы: support-kz@haieronline.kz

**Уполномоченная организация в Республике Казахстан:**

ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достык, дом 210. Адрес эл. почты: support-kz@haieronline.kz

Сделано в Китае

Қытайда жасалған

Дата изготовления и  
гарантийный срок указаны  
на этикетке устройства

Шығарылған күні және  
кепілдік мерзімі  
құрылғының  
заттаңбасында көрсетілген



Eurasian Conformity (Eurasian Conformity) logo